EN GUARDIA

AÑO 3 Para la defensa de las Américas No. 9



UN TANQUE DE INVASIÓN
LLEGA A TIERRA



Soldados de los Estados Unidos agazapados detrás de los árboles, mientras un tanque despedaza las posiciones japonesas

Unidas en la GUERRA Y LA PAZ

MIENTRAS la guerra entra en su fase decisiva en Europa y Asia, la política exterior seguida por los Estados Unidos contribuye a apresurar la victoria de las armas aliadas y asegurar los medios de proveer para la paz futura.

El objetivo fundamental de esta política tanto hoy como en los años transcurridos de la guerra, ha sido robustecer el poder militar de las Naciones Unidas y facilitar el éxito militar con el menor sacrificio posible de vidas humanas.

Ahora, sin embargo, debido a la creciente superioridad de armas que asegura el resultado victorioso de la guerra contra las naciones del Eje, la posición de los Estados Unidos de América asume importancia cada vez mayor en los importantes problemas mundiales de la postguerra.

El Secretario de Estado, señor Cordell Hull, haciendo notar el rol que desempeñan los países de este hemisferio, dijo en su discurso conmemorando el *Día de las Américas:*

"A nosotros, los ciudadanos de este hemisferio, se nos presentan grandes oportunidades. La comunidad de acción entre las naciones de América, desarrollada ya hasta tan alto grado, será indispensable al terminar esta guerra si hemos de fomentar nuestro bienestar económico y establecer un organismo internacional que impida que se desaten otras guerras mundiales. Juntos previmos el peligro de una guerra, y juntos lo señalamos y nos preparamos contra él. Juntos también debemos prever y prepararnos para la tarea aun mayor que en común habremos de emprender con el advenimiento de la paz."

Las bases de la política del país pueden resumirse como sigue:

1. Que la tarea diplomática de los Estados Unidos en todo el mundo debe considerar ante todo las necesidades militares para asegurar la victoria por medio de la cooperación entre todas las naciones aliadas cuya principal tarea es la de derrotar las fuerzas del Eje.

2. Que la política internacional de los Estados Unidos debe expresar, en cuanto sea posible, la voluntad de los 135.000.000 de personas que le dan fuerza y determinan sus posibilidades y limitaciones; que, por lo tanto, esa política debe reflejar los principios, las ideas, las aspiraciones y los bien entendidos intereses y procedimientos por que se rige la mayoría de la población del país.

Los objetivos fundamentales son:

1. La victoria de los Estados Unidos sobre Alemania, Japón y sus satélites y la extirpación del Nazismo y el Fascismo en Europa y en Asia.

2. El restablecimiento en la fecha más cercana posible del orden y la estabilidad en las regiones libertadas por medio de gobiernos populares, alejados tanto de la revolución como de la reacción, decididos a realizar progresos democráticos.



En su discurso del Día de las Américas, el Secretario de Estado, señor Hull, declaró que la solidaridad americana es indispensable para evitar las guerras

3. La creación de un organismo internacional de naciones soberanas con los Estados Unidos, Gran Bretaña, Rusia y la China como base, pero que incluya en el futuro a todas las naciones grandes y pequeñas para que mantenga la paz, decida las disputas internacionales y estimule el progreso social y político por medio de una economía vigorosa.

El método para alcanzar estos objetivos es la unidad de acción entre las Naciones Unidas basada en el reino del derecho y la moralidad reconociendo y armonizando sus verdaderos intereses.

Con este fin, la política exterior de los Estados Unidos, a pesar de las naturales diferencias de opinión en cuanto al procedimiento, se desarrolla, por encima de intereses partidistas, firmemente apoyada en la opinión pública.

En los Estados Unidos, aunque las relaciones exteriores están en manos del Presidente, la acción del Congreso tiene gran importancia. Debido a su contacto electoral frecuente con el pueblo, se considera que la rama Legislativa del Gobierno refleja la voluntad de la nación.

Por ejemplo, mucho antes de que el país entrara en la guerra, el Congreso derogó la ley de embargo de armas para permitir el suministro de armas a las naciones amigas; y fué aun más lejos al aprobar como instrumento de la defensa nacional la ley de Préstamos y Arriendos. El Ejecutivo y la rama Legislativa del Gobierno compartieron la responsabilidad en estos dos actos de carácter internacional.

El Secretario de Estado señor Cordell Hull ha solicitado ya el consejo y ayuda de importantes grupos del Senado y de la Cámara de Representantes en los cuales están representados los dos grandes partidos, y de otros ciudadanos destacados del país, en relación con la política exterior de los Estados Unidos.

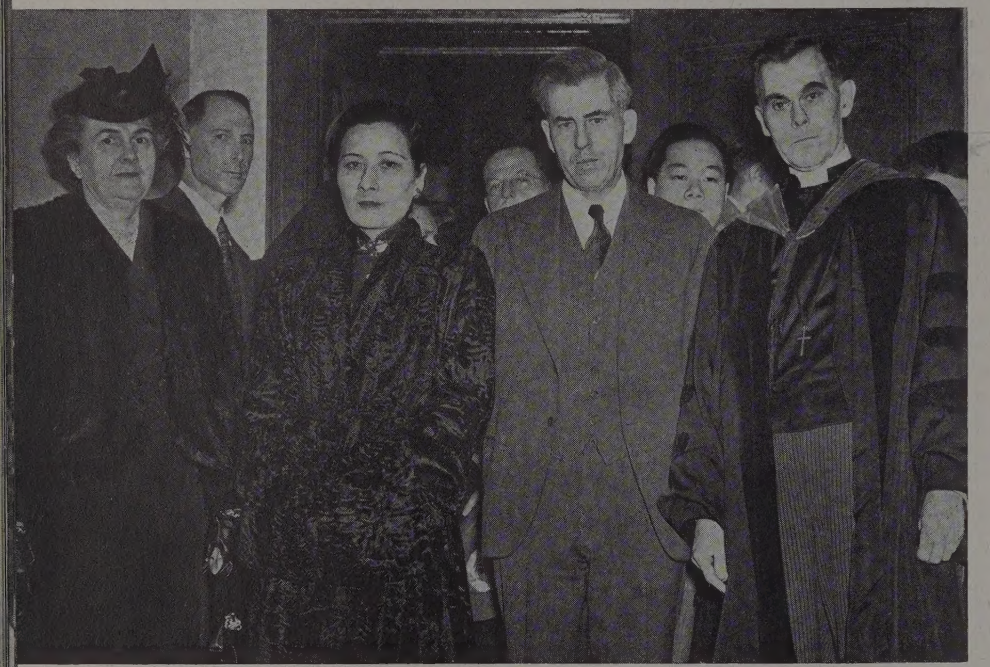
"Una página de historia vale por un volumen de lógica," ha dicho el gran jurisconsulto y filósofo Oliver Wendell Holmes. La política formulada por el Secretario de Estado señor Hull descansa, en efecto, en las lecciones que se destacan en las páginas de la historia.

El período que siguió a la última Guerra Mundial ofrece valiosas enseñanzas a los funcionarios del Gobierno sobre quienes pesa la responsabilidad de las relaciones internacionales. El Pacto de la Liga de las Naciones presentado por el Presidente Wilson no recibió los dos tercios de los votos del Senado necesarios para su ratificación debido a ciertas estipulaciones del Pacto con las cuales estuvieron en desacuerdo algunos senadores. Así, a la Liga le faltó la participación completa de los Estados Unidos. En los años siguientes, en medio de la miseria, el descontento y la desesperación, el nacionalismo eco-

EN GUARDIA, revista publicada mensualmente para la OFICINA DEL COORDINADOR DE ASUNTOS INTERAMERICANOS, Commerce Building, Washington, D. C., por la Business Publishers International Corporation, 330 West 42nd Street, Nueva York, Estados Unidos de América, Impresa en 5601 Chestnut Street, Filadelfia, Pensilvania. Registrada como artículo de segunda clase en la Oficina General de Correos de Filadelfia, Pensilvania, Estados Unidos de América, el 8 de abril de 1941, conforme a la ley del Congreso de marzo 3 de 1879, Volumen 3, Número 9.



El Subsecretario de Estado, señor Edward R. Stettinius, hijo, en Inglaterra. Izq. a der.; el subsecretario, el señor Anthony Eden y el embajador de los E. U. de A., señor Winant



El señor Henry A. Wallace, vicepresidente de los Estados Unidos y presidente del Senado, colabora en fijar y llevar a cabo la política exterior del país. Arriba: Saliendo de un templo con Madame Chiang Kai-shek, esposa del generalísimo chino. Abajo: el presidente Franklin D. Roosevelt conferencia con el vicealmirante Raymond Fenard, de la armada francesa

nómico y político se apoderó de muchos países; el militarismo extre el rearme y los planes de conquista y dominación mundial, lanzaron mundo a la guerra más grande que registra la historia.

Lo política de los Estados Unidos trata de prevenir la repetición tan desastrosa experiencia. La acción concertada de ambos parti políticos asegura la colaboración internacional política y económica los Estados Unidos.

Un brillante ejemplo de realizaciones positivas en el campo de relaciones internacionales es la unidad interamericana, obra de los p blos de 21 repúblicas soberanas en el hemisferio occidental, muchas ellas sin un idioma ni una tradición cultural comunes, pero todas uni por una misma devoción fervorosa a la libertad humana.

Unidad de pensamiento y de acción

LA unidad de pensamiento y de acción en las Américas, al mismo tie po que brinda oportunidades de progreso social, económico y p tico a sus pueblos, se alza como una antorcha luminosa para el fut de toda la humanidad.

Valiosas lecciones de colaboración internacional pueden derivarse la cooperación interamericana en el terreno económico. La combinac de los inmensos recursos y materias primas de las otras Américas los recursos de la industria manufacturera de los Estados Unidos contribuído al creciente éxito de la guerra contra Alemania y Jap

La política exterior de los Estados Unidos se basa en ideas y pri pios desarrollados mucho antes de la guerra, tales como los que die origen a la política del Buen Vecino, que tomó en los últimos años forma de comunidad de acción entre las naciones de América en establecimiento de un organismo internacional para mantener la paz más tarde, cuando se reconocieron los propósitos agresivos de los pode del Eje, en activa participación en las medidas para la defensa del co nente americano. Cuando los Estados Unidos y otras Repúblicas am canas entraron en la guerra, la colaboración en el terreno militar, nómico y político para ganar la guerra se hizo más estrecha.

En el amplio campo internacional, esta política ha encontrado exp sión en documentos tan progresistas como la Carta del Atlántico, ac tada por todas las Naciones Unidas, y en las declaraciones de las co rencias realizadas en Moscú, Teherán y El Cairo. Algunos de estos do mentos, además de reafirmar acuerdos militares específicos para a surar la derrota del Eje, ponen de manifiesto la determinación de potencias signatarias de laborar en armonía para resolver las difíc situaciones que se presentarán durante la postguerra.

En conferencias internacionales en las cuales han estado representa las Repúblicas americanas, las Naciones Unidas han reafirmado su terminación de acción conjunta y solidaria en los planes de ayud rehabilitación para las regiones azotadas por la guerra y en la cons ración de los problemas de la producción y distribución de alimentos la postguerra. Los objetivos finales y los resultados alcanzados por política de colaboración internacional durante la guerra y para cua llegue la paz, han recibido junto con apoyo de las otras naciones, la a



Con un subcomité del Comité de Relaciones Exteriores del Senado conferencia el secretario Hull. De izq. a der.: el señor Hull y los senadores Walter F. George, de Georgia; Tom Connally, de Texas; Arthur H. Vandenberg, de Michigan; Warren R. Austin, de Vermont; Guy M. Gillette, de Iowa; Wallace H. White, de Maine, y Alben W. Barkley, de Kentucky

ación entusiasta del pueblo de los Estados Unidos. l enfocar y adaptarse a la solución de cambiantes circunstancias especiales, el Ejecutivo ha marhado de acuerdo con el poder Legislativo y con el ueblo, para lograr acción concertada y continua.

A su regreso de Moscú donde se reuniera con los epresentantes soviéticos, británicos y chinos, el ecretario de Estado señor Hull estableció un preedente al presentarse ante el Congreso para tratar obre los objetivos y la política general de la nación sobre lo realizado durante su misión. El acuerdo e ambos partidos de apoyar su política es una romesa halagadora para el futuro.

El avance de los ejércitos aliados y las acciones ilitares decisivas que se aproximan, han creado ran número de problemas diplomáticos para cuya olución es urgente que las Naciones Unidas entren n acuerdos especiales.

El éxito de la discusión y negociación directas n el campo político y de los asuntos militares duante la guerra ha estimulado la aplicación de este rocedimiento a la solución de los problemas de la ostguerra. Siguiendo esta línea de conducta, se ombraron las misiones diplomáticas y económicas el Subsecretario de Estado señor Edward R. Stettinius y de otros funcionarios diplomáticos que fueon a Londres en abril y del Vicepresidente señor enry A. Wallace que fué a China.

Al mismo tiempo, a fin de estimular la libre disusión y la unidad en la política nacional, el Secreario de Estado señor Hull y demás altos funcioarios han hablado con franqueza sobre las activiades diplomáticas del pasado y el presente indicano las líneas generales que se seguirán para realiar los amplios e importantes objetivos nacionales.

Las relaciones con las naciones neutrales constituyen un campo en que las consideraciones de carácter militar tienen la mayor importancia.

Desde que las fuerzas de las Naciones Unidas "hacen posible ahora tan sólo un desenlace de esta guerra", ha declarado el Secretario de Estado señor Hull, "es un hecho que no se expone a las naciones neutrales a una destrucción inevitable al pedirles que no prolonguen la guerra y los sufrimientos y las muertes que ella acarrea, enviando ayuda al enemigo".

Se les pide, por lo tanto, de manera insistente que no sigan ayudando al enemigo, "ya permitiendo que agentes oficiales alemanes continúen con sus actividades de espionaje contra los aliados dentro de fronteras neutrales, ya enviando a Alemania los elementos esenciales para el acero que mata a nuestros soldados, y permitiendo que tanto sus obreros diestros como sus fábricas suplan los productos que no pueden ya producir las fábricas alemanas, convertidas hoy en ruinas humeantes".

Importante objetivo

LA estabilidad de Europa después de la derrota de los nazis y de los estados que son sus satélites es objetivo inmediato de la política de los aliados. Previendo una "herencia de confusión" en esos países, el Secretario de Estado señor Hull dice que "es esencial que nosotros y nuestros aliados establezcamos el control necesario para convertir el caos en orden tan rápidamente como sea posible, y hacer todo cuanto se pueda para evitar que el caos se extienda a los países ocupados por Alemania en la Europa oriental y occidental mientras estos países están en el proceso de restablecer un gobierno y de reparar el saqueo y la destrucción más brutal que se ha llevado a cabo en la guerra". Además de lograr la estabilidad y el orden, el objetivo es fomentar el establecimiento en Europa de gobiernos populares fuertes y progresistas que permitan a los pueblos realizar sus aspiraciones democráticas.

En estos planes, Francia ocupa un lugar importante.

Debe derrotarse allí al enemigo, lanzarlo del territorio francés y del territorio de los países contiguos. Para lograrlo, el Comandante Militar Supremo deberá tener completa autoridad. Es de la mayor importancia, sin embargo, que la autoridad civil la ejerzan los franceses en cuanto lo permitan las operaciones militares y que se restauren o se reanuden al instante los fundamentos materiales de la vida del pueblo francés.

"Nuestro propósito principal y firme", ha dicho enfáticamente el señor Hull, "es ayudar al pueblo francés, muestro más antiguo amigo, a establecer en el territorio liberado de Francia una administración democrática, competente y verdaderamente francesa".

De la misma manera, los Estados Unidos se proponen contribuir en Italia al desarrollo en el plazo más corto posible de un gobierno italiano libre y democrático. Prometen ya tener éxito en ese país las actividades de los partidos políticos donde se ve un renacimiento, después de veintiún años, de la conciencia y la actividad política que señala el camino hacia la final y libre expresión del pueblo italiano en la selección de su gobierno. La reconstrucción política del país se lleva a cabo tan rápidamente como lo permite la situación militar.

EL SOLDADO DE INFANT



Con su avance protegido por el fuego de las ametralladoras, estos soldados de infantería, de los Estados Unidos de América vandean una corriente en la Nueva

EL Ejército de los Estados Unidos de América considera al soldado de sus filas como el hombre indispensable.

No es éste el jefe de alto rango que luce las estrellas de general, sino el soldado de infantería, el hombre de a pie que con el rifle al brazo tiene que correr a ponerse a salvo en inmundas cuevas, caminar entre espesos lodazales, iniciar la lucha después de 48 horas de marcha y pasar días y noches sin comer, beber agua y hasta sin dormir.

Este es el *José Soldado* o *Chico Buñuelo* popular, que los jefes militares reconocen como el hombre irreemplazable para alcanzar la victoria. Hoy en día, como siempre, el incansable soldado de la infantería marcha a la cabeza para invadir, ocupar y sostener posiciones.

En las Aleutianas, en Africa, en Italia, en las Islas del Pacífico y en todos los territorios capturados o recuperados del poder del Eje por los Ejércitos de las Naciones Unidas, los cuerpos de tanques, de marina, de artillería y de las fuerzas aéreas, descargaron golpes tremendos sobre el enemigo, pero fué la infantería, la que llevó la decisión final en la lucha.

Aun en la guerra moderna sigue siendo el primero en la lucha

En esta guerra, el soldado de infantería debe tener completo conocimiento del manejo intrincado de no menos de 15 armas distintas y estar listo para luchar contra un enemigo preparado y astuto, ya sea sobre heladas montañas, en el desierto o en las cálidas y húmedas selvas.

Necesita emplear un método diferente de lucha para casi cada uno de los varios teatros de acción de guerra. En Nueva Guinea, el soldado de infantería no tiene línea de frente de combate, ni trincheras protegidas con sacos de arena, ni atrincheramientos subterráneos donde vivir, ni alambrados de púas como los que había en Francia en 1918.

"Nosotros no peleamos así", nos informa *José Soldado*, cubierto de lodo. "Los japoneses se encuentran adelante de nosotros y también uno o más a unos cuantos metros a nuestro costado. Puede haber alguno detrás. Lo que nosotros hacemos es buscarlos, matarlos y continuar avanzando."

Diariamente salen las patrullas gateando de las cuevas donde han pasado la noche casi en completo desvelo en los pantanos formados por la lluvia.

La noche suele traerles algún alivio del calor húmedo y pegajoso de la selva, pero no del enemigo. Una de las maniobras favoritas de los nipones, cuentan los experimentados combatientes, es la de disparar sus ametralladoras a la altura de la cintura para obligar a los soldados aliados a perma



iguiendo, sin dar descanso, a los invasores japoneses

necer escondidos en sus pequeñas cuevas durante la noche. Después envían hombres que avanzan gateando, protegidos por su propio fuego, hacia los pequeños escondites donde se encuentran las tropas aliadas. Cuando tocan la orilla del atrincheramiento, retroceden un poco y tiran granadas de mano entre las cuevas. El enemigo usa un sinnúmero de otras tretas calculadas para hacer imposible el descanso. Pero el soldado de infantería de los Estados Unidos se ha convertido en un experto en la lucha de la selva, tal vez superior a su enemigo japonés.

"La guerra," dice un combatiente de infantería en Italia, "quiere decir noches de frío y de desvelo. Tiene uno la barba enmarañada, la cara y los pies llenos de ampollas. La ropa se pone dura y el cuerpo se cubre de costras de mugre. En el día hace uno excavaciones, suda, se arrastra por tierra y avanza con lentitud sobre rocas y lodazales, vadeando ríos y trepando con dificultad rocosas montañas. En la noche, el frío le cala a uno hasta los

Entre los escombros de un edificio en San Vittore, Italia, la infantería del Quinto Ejército de los E.U. busca a tiradores apostados de los alemanes en retirada. Abajo: Columna de "Merodeadores de Merrill," siguiendo un sendero en el Norte de Birmania, se dirige a atacar a los japones. El nombre les viene del General Frank Merrill, Comandante de los Merodeadores que luchan junto a las tropas chinas entrenadas por oficiales norteamericanos





La falta de agua es problema constante para los soldados de infantería de los E.U. que se baten en las selvas. Estos soldados transportando pesados baldes de agua por altas sendas de montaña en Bougainville



Soldados de los E.U. se entregan a remover, cuidadosamente, tierra y escombros que rodean a un soldado de infantería, que casi fué enterrado vivo en un edificio alcanzado por una bomba alemana en Cerasuelo

huesos. Las ensordecedoras descargas de la artillerí enemiga parecen hacerle explosión a uno en los oídos. En cualquier invasión anfibia, es el soldado de a pi el que tiene que luchar hasta terminar la obra. Casi siem pre está bien apoyado por el bombardeo naval y aeré aliado, pero él debe acabar con los tiradores apostado los nidos de ametralladoras, los emplazamientos de ca ñones astutamente escondidos y con los soldados armado que andan dispersos, antes de que el territorio enemig pueda ser capturado.

Las balas de las ametralladoras enemigas pasan zum bando a su alrededor o dan en el blanco según el soldad de infantería avanza, algunas veces con el agua hasta l cintura, para ponerse a salvo detrás de una débil cubiert de piedras o árboles o un montón de tierra. Los mortero enemigos, calibrados para hacer explosión en el sitio dor de los invasores se encuentran acurrucados, estallan e lluvia de explosiones a su alrededor.

El soldado de infantería no espera

EL soldado de a pie no puede hacer una excavación esperar. En Salerno, esa práctica costó grandes pé didas a las tropas aliadas. Así es que, ahora, la orden de "forzar la acción; acercarse más". Si hay barricadas alambre de púas interponiéndose en el camino, no qued sino volarlas con torpedos o escalarlas bajo nutrido fueg de ametralladoras y morteros.

Por lo general, hay campos sembrados de minas terre tres y los zapadores de minas e ingenieros no tienen tien po para explorar toda la sección buscando los explosivo escondidos. Los alemanes son especialmente pródigos co las minas. El tropezar con un delgado alambre, que e casi imperceptible, puede causar la explosión de un docena de granadas con un efecto mortal.

La artillería aliada, las ametralladoras y hasta los ta ques arrojan una lluvia continua de hierro y plomo qu alcanza a cientos de soldados enemigos. Pero la infanter invasora recibe, a su vez, el fuego del enemigo. La de trucción de los emplazamientos de hierro y concreto qu sirven de base a los pesados cañones, también es tare de que se encarga el soldado de a pie. Tierra y lodo pr tegen en tal forma estos emplazamientos de cañones qu sólo una descarga directa los destruye. El soldado de i fantería tiene que hacer frente a las bombas y las ametr lladoras para ir a ponerlos fuera de combate.

Si la lucha dura cuatro días quiere decir que por esp cio de 4 días, habrá comido poco y habrá dormido meno

"Cualquier veterano," dice Ernie Pyle, corresponsal guerra de los Estados Unidos, "puede discernir cierta e presión en la mirada de un soldado que ha estado en línea de combate por mucho tiempo."

"Mirada opaca, de ojos que miran sin ver, de ojos q ven sin reflejar ninguna reacción al cerebro," dice Pyl

El que más caro paga por la victoria

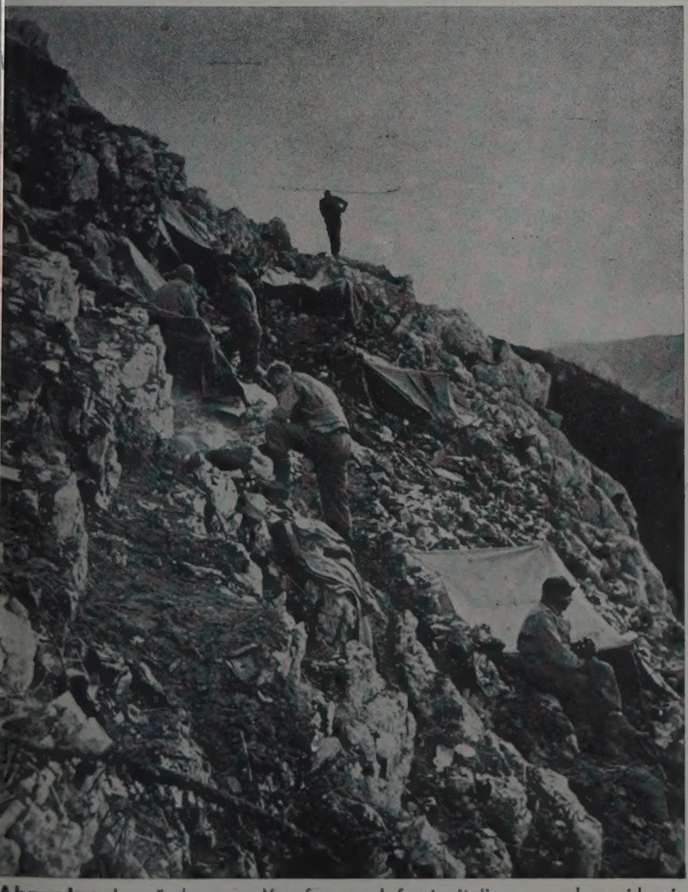
POR eso es que, conforme las Naciones Unidas lucha acercándose a una victoria que es muy probable q todavía este lejana, los jefes militares reconocen más más el valor y las hazañas del soldado de infantería y necesidad de tener más hombres de su talla. Porque qu zás él tenga que luchar para conquistar cada palmo terreno del camino que conduce a Berlín y a Tokío.

El soldado de infantería es el que más caro paga p la victoria. El General de Brigada William H. Wilbur ca cula que por cada soldado de artillería o de la fuerza aére muerto por el enemigo, se pueden contar las pérdidas la infantería en 30, 50 y a veces hasta en 100 hombre

En un saludo al soldado de infantería aliado, el T niente General, Lesley J. McNair, comandante general las fuerzas terrestres de los Estados Unidos, dice que pesar de la fascinación del público por la fase mecan zada de la guerra moderna, nosotros los hombres de l fuerzas armadas, sabemos perfectamente bien que la te minación de la guerra debe de efectuarse no en el mar en el aire sino en tierra."

"La infantería con sus armas y servicios de apoyo, encargará de los encuentros decisivos, pues las defens fijas que existen en la *Fortaleza de Europa* pueden s tomadas y mantenidas solamente por el soldado de a pie

Es mejor no hablar de lujo al referirse a las condiciones de vida en el frente. Raras veces hay comida caliente. Por lo general se comen de carrera alimentos concentrados que el soldado lleva en una cajita de lata a la línea de fuego. Se duerme cuando se puede, en algún hoyo (como se ve abajo) para protegerse de tiradores apostados y aeroplanos



Abruptos despeñaderos en Venafro en el frente italiano, son la residencia temporal de estas tropas. La línea enemiga queda al otro lado del despeñadero





La esposa y el hijito del capitán de Corbeta Torkelson admiran la Cruz al Mérito Aeronáutico, que le fué concedida antes de que desapareciera en el Pacífico

POR VALOR Y HEROÍSMO

EN la página opuesta aparecen once condecoraciones que concede el gobierno de los Estados Unidos a individuos del ejército, la armada y la fuerza aérea del país. Con unas se recompensan actos extraordinarios de heroísmo y con otras la participación en determinadas guerras, campañas y expediciones, o ciertos servicios especiales. Las divisas se conceden por competencia en algunos cometidos y las reciben generalmente los tiradores, los pilotos y los paracaidistas.

Estrella de Plata. Con la cual se recompensa desde 1942 a individuos de las fuerzas militares que hayan sobresalido por su arrojo en el campo de batalla, pero cuya acción no amerite la Medalla de Honor del Congreso ni la Cruz al Mérito Militar.

Cruz de la Marina. Creada en 1919. Se confiere a personas que sirven en la armada y que se distinguen por su extraordinario heroísmo en operaciones militares contra el enemigo.

Legión de Mérito. Creada por el Congreso en julio de 1942 para retribuir a oficiales y soldados de los Estados Unidos y de naciones amigas, los cuales descuellen por su conducta meritoria en el desempeño de servicios sobresalientes. El general de brigada Amaro Soares Bittencourt, del Brasil, fué el primer ciudadano de otro país en recibirla. Le fué concedida por "sus notables esfuerzos en bien de la cooperación más estrecha y eficaz entre su país y los Estados Unidos."

Medalla del Soldado. Con esta condecoración, instituida en 1926, se recompensa a miembros del personal militar de los Estados Unidos, así como a ciudadanos extranjeros que sirvan en las fuerzas militares del país, por actos heroicos que no hayan sido ejecutados en combate con el enemigo. El teniente Jack S. Clay se hizo acreedor a esta medalla por haber salvado a un piloto que aterrizó con su avión incendiado, en un aeródromo de los Estados Unidos.

Medalla de Honor del Congreso. El galardón más elevado que conceden los Estados Unidos y el único que se otorga en nombre del Congreso. Fué creado por el mismo Congreso durante la Guerra de Secesión. Se concede únicamente a personas que, en lucha con el enemigo y sobrepasando los límites del deber, desplieguen intrepidez y valor excepcionales, a riesgo de su propia vida, por servir a la patria. La recompensa póstuma con la Medalla de Honor del Congreso es testimonio de que la persona qu[e] la recibe ha dado lo que Abrahám Lincoln llamó en su oración de Gettysburg "[la] postrera y completa muestra de devoción a la patria."

Distintivo de Combate de la Infantería. Creada en 1943, esta condecoración se co[n]fiere a soldados y oficiales de infantería de los Estados Unidos, los cuales se destaque[n] por su conducta ejemplar o demuestren especial pericia en batalla con el enemig[o].

Cruz al Mérito Militar. Creada en 1918. Se confiere a personas que sirven en [el] ejército y que se distinguen por su extraordinario heroísmo en operaciones milita[res] contra el enemigo.

Cruz al Mérito Aeronáutico. Establecida en 1926. Se concede a personas que pe[r]tenezcan a la fuerza aérea de los Estados Unidos y que se distinguen por actos valeros[os] o por hazañas extraordinarias en vuelos aéreos. Ha sido concedida a 265 oficiales [y] soldados de la Quinta Fuerza Aérea de los Estados Unidos, por haber mantenido s[in] interrupción las operaciones aéreas contra los japoneses en el sur del Pacífico.

Medalla Por Servicio Distinguido. Condecoración creada en 1919 para premiar [a] individuos de las fuerzas militares del país que hayan servido después del 6 de abril d[e] 1917 y se hayan distinguido por servicios de mérito excepcional hechos al gobierno e[n] misiones de gran responsabilidad. El coronel Jacob E. Smart la recibió por haber co[n]cebido el plan de bombardear las refinerías de petróleo de Ploesti, en Rumania.

Corazón de Púrpura. Se otorga a todo militar de los Estados Unidos que haya r[e]cibido, en combate con el enemigo, heridas que requieran hospitalización. Se otorg[a] igualmente al deudo más cercano de la persona que haya muerto en el campo d[e] batalla o por heridas recibidas en una acción con el enemigo. Muchas enfermeras d[el] ejército y de la marina han sido condecoradas con el Corazón de Púrpura. Instituyó [la] condecoración el general Wáshington, en 1782, y fué la primera recompensa militar qu[e] fué concedida sin tener en cuenta el rango militar del individuo.

Medalla de la Aviación. Establecida en mayo de 1942 para premiar acciones d[e] gran mérito, realizadas en operaciones aéreas, por individuos pertenecientes a las fuerz[as] aéreas de los Estados Unidos de América.



Estrella de Plata



Cruz de la Marina



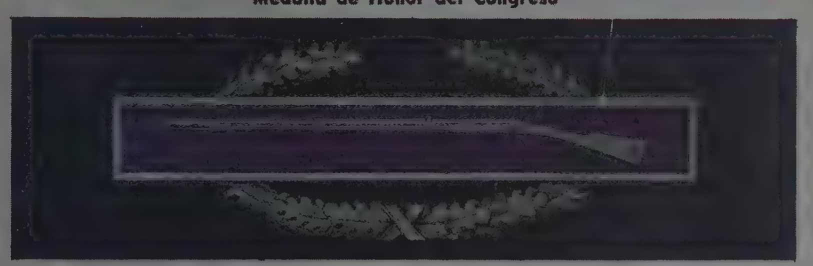
Legión de Mérito



Medalla del Soldado



Medalla de Honor del Congreso



Distintivo de Combate de la Infantería



Cruz al Mérito Militar



Cruz al Mérito Aeronáutico



Medalla por Servicio Distinguido



Corazón de Púrpura



Medalla de la Aviación

LOS INDUSTRIALES
DEL MAÑANA

EL rápido desarrollo industrial de las república americanas está produciendo nuevas fuentes d riqueza y nuevas oportunidades de ocupación prove chosa, pero al mismo tiempo ha traído una gran de manda de obreros expertos.

El manejo de máquinas y herramientas moderna requiere pericia que no se puede improvisar, sino qu hay que adquirirla con el tiempo a fuerza de práctic y estudio.

Los educadores hispanoamericanos que previeron advenimiento de la era industrial en sus países, habia hecho planes al efecto, que hoy realizan con bue éxito. Y como resultado de su previsión, se han esta blecido escuelas de artes y oficios dentro del sistem educativo existente, en las cuales, además de los curso preparatorios para seguir carreras científicas, se da clases de tallado de madera, de operaciones de talle de dibujo mecánico y de otros muchos oficios qu requiere la industria moderna.

Uno de esos educadores precavidos es el docto Jorge González, quien tiene a su cargo la dirección d doce escuelas rurales en el oriente de Venezuela. E la población de Caripito ha creado el doctor Gonzále una escuela que bien podría servir de modelo para adiestramiento de obreros en las demás república americanas.

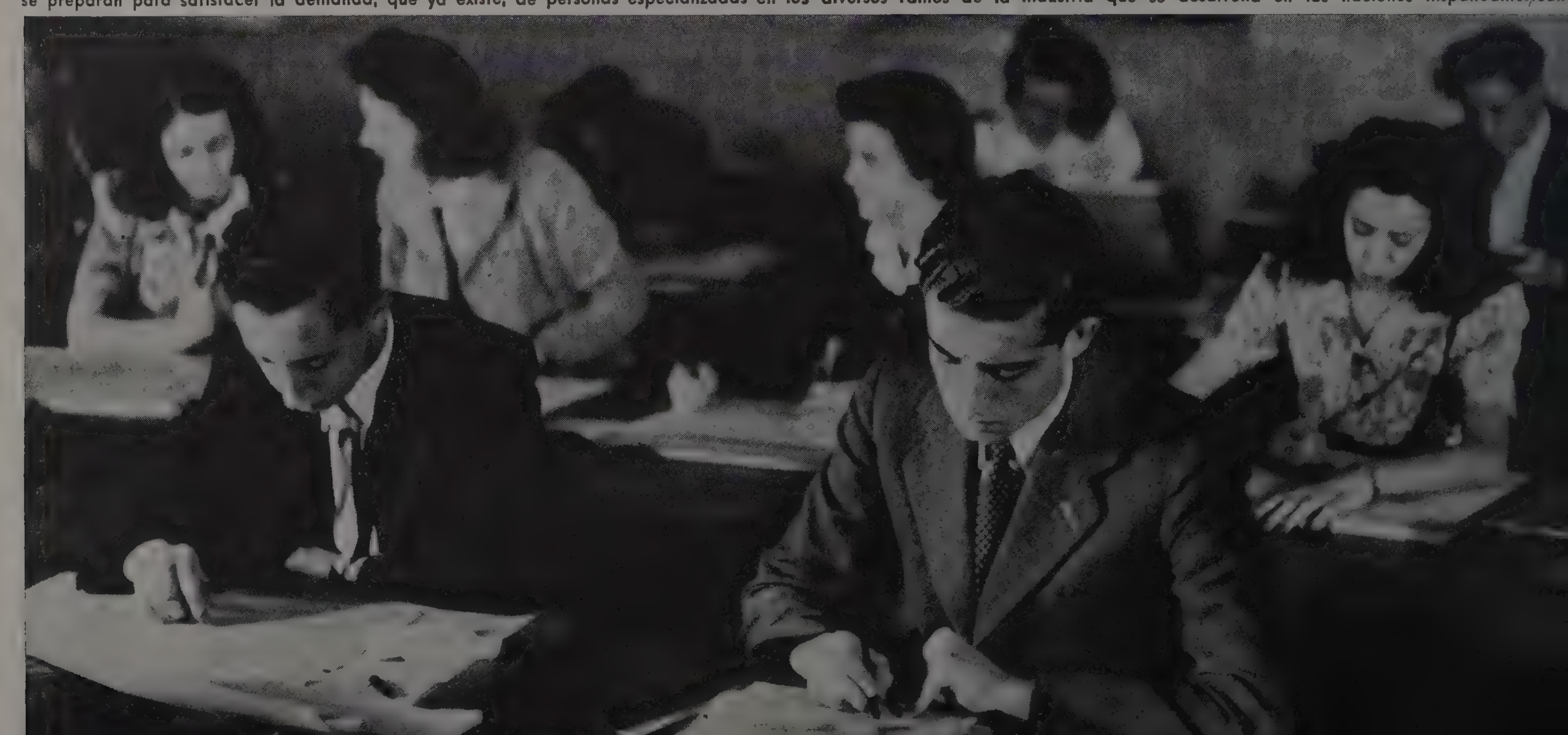
En el terreno ondulado de aquella región, donde la torres de los pozos de petróleo se elevan entre l árboles y las enredaderas silvestres, el estudio de agronomía es tan esencial como la enseñanza oficios.

Comprendiéndolo así, el doctor González ha conce tado un plan de estudios que encaja admirablemen en la economía del continente, porque combina cultivo de las plantas con la práctica en el taller m cánico y en la fábrica.

Esta institución modelo es la escuela rural *Andr Bello*, que se halla alojada en un moderno edificio planta baja, largo, cómodo y espacioso. El césped qu adorna el frente está dividido por un sendero de c mento que conduce a la entrada del edificio. A l lados del sendero hay eras de flores encerradas nítid mente en círculos de conchas marinas del Mar Carib Al entrar, se ve a la derecha un gran salón don

En una escuela de artes y oficios de Caripito, en Venezuela, el director de la misma, Jorge González, examina, junto con Rafael Hugos y Rigoberto Olivares, un escritorio hecho por los estudiantes de sexto grado

De instituciones como ésta, en el Uruguay, saldrán los industriales que el país necesitará mañana. En esta escuela de arquitectura los jóvenes uruguayos de ambos sex se preparan para satisfacer la demanda, que ya existe, de personas especializadas en los diversos ramos de la industria que se desarrolla en las naciones hispanoamerican



Maria Antonio Carvalho y Helio González, estudiantes del Colegio Mackenzie, de Sao Paulo, están entre los 200.000 jóvenes brasileños que se especializan

Esta joven alumna aprende a bordar en máquina, junto con sus condiscípulas, en la clase de ciencias domésticas de la Escuela Prevocacional de Hermosillo, en México



A fin de mantenerse a la altura del progreso de la aviación moderna, estos estudiantes aprenden aeronáutica en la Escuela de Aviación de El Bosque, en Chile



Y puesto que la química desempeñará un papel importante en la economía de América, estos jóvenes la estudian en el Instituto Nacional Mejía, de Quito

está el taller de labrar metales y madera. La luz del día entra abundantemente por las anchas ventanas. Los estudiantes de cuarto, quinto y sexto año pasan allí hora y media, aprendiendo a tallar madera, a manejar herramientas y a trabajar metales. En un salón adjunto se dan las clases de dibujo mecánico y se enseña a interpretar planos.

El doctor González se presenta con frecuencia en los salones, y prescindiendo de toda formalidad y ceremonia, trabaja con los estudiantes en el taller y les ayuda en sus problemas. Su propósito es contribuir a formarles el carácter, además de enseñarles un oficio, aunque advierte que los cursos ofrecidos por la escuela no pueden ser completos. La idea es que sirvan únicamente de base para emprender estudios serios en colegios avanzados, o de preparación para aprender más cabalmente un oficio determinado.

Detrás de la escuela está el huerto de legumbres; cada estudiante pasa allí otra hora y media, cultivando su propio cuadro. El resto del tiempo lo dedica a los estudios normales de historia, matemáticas, idiomas, etc.

Los cursos abiertos a los obreros de la región han tenido una aceptación inesperada, tanto es así que la escuela es insuficiente para recibir a todos.

La sed de conocimientos se ha generalizado notablemente en las repúblicas americanas de diez años a esta parte. A fin de satisfacer el deseo de aprender nuevos oficios y nuevos métodos industriales, ha sido preciso enviar preceptores a perfeccionarse en los Estados Unidos, donde la industria fabril ha llegado al desarrollo máximo. Los preceptores, de regreso en su tierra, han ensanchado los cursos establecidos y han enseñado nuevos sistemas a los hombres que formarán la base del nuevo cuerpo obrero en las industrias que surgen ahora con tanta rapidez en toda la América Hispana. Si no fuera por estas industrias nacientes, los países hispanoamericanos estarían sintiendo mucho más profundamente los efectos de la guerra. No pudiéndose importar de Europa ni de los Estados Unidos muchos artículos de uso imprescindible, las fábricas nacionales los han proporcionado muy satisfactoriamente.

Las industrias más importantes, tales como la siderúrgica y la de productos químicos se han desarrollado más lentamente; sin embargo, los hornos de fundición despiden su resplandor característico en algunas naciones de las más grandes, y en otras están en vías de instalarse. Pero estas industrias no pueden llegar a la plenitud de su capacidad hasta que se disponga de suficientes obreros expertos, de técnicos y de ingenieros investigadores industriales.

Enseñanza profesional

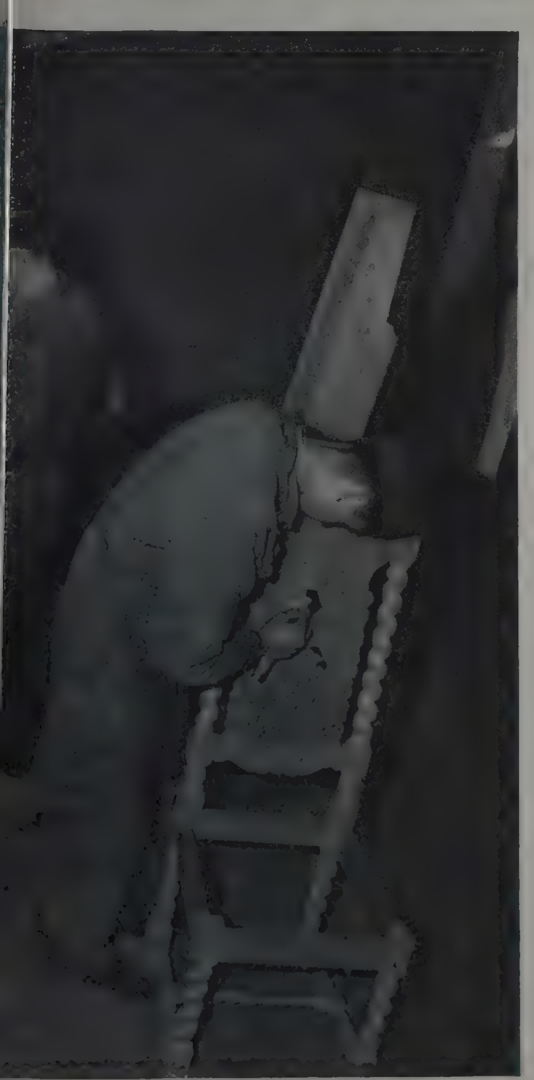
EN el Brasil hay unas 200 escuelas de artes y oficios en las cuales más de 200.000 estudiantes practican el manejo del cepillo y la sierra de carpintería, el diseño de metales, el funcionamiento de telares y otros muchos oficios. En instituciones más avanzadas, otros estudiantes aprenden fórmulas químicas, ecuaciones matemáticas y largas tablas de cifras que han de enseñarles la resistencia del acero, el análisis de substancias químicas o la composición del terreno. Los jóvenes que hoy llenan las aulas de aquellos planteles estarán mañana al frente de las empresas industriales que en estos momentos empiezan a establecerse o apenas existen en proyecto.

Entre las instituciones de enseñanza profesional se distinguen por su importancia la Escola Politechnica de la Universidad de Sao Paulo y la Escola de Minas de Ouro Preto. El año pasado se abrió en Río de Janeiro una nueva escuela de comercio, patrocinada por el Departamento de Servicios Públicos, con la cooperación de la Oficina del Coordinador de Asuntos Interamericanos de los Estados Unidos. En otras repúblicas americanas se están poniendo en práctica programas educativos



La Escuela de Artes y Oficios de Lima ayuda a sati
la demanda de especialistas para las industrias de

La Escuela de Artes y Oficios del Brasil adiestra a estos estudiantes para que puedan cooperar en el creciente desarrollo industrial de su gran nación



ública. Mientras Oscar Castro Robles maneja el taladro, ésar Mifflin ordena su trabajo y José Cavassa labra una silla

del mismo carácter, con la cooperación de la Oficina del Coordinador de Asuntos Interamericanos. Al efecto, el departamento interamericano de entrenamiento ha proporcionado cierto número de becas para jóvenes que deséen estudiar en universidades técnicas de los Estados Unidos o que prefieran adquirir experiencia práctica trabajando con empresas industriales. Al mismo tiempo, el departamento ha enviado técnicos a desempeñar cátedras en colegios centro y sudamericanos.

Las becas ofrecen a los estudiantes instrucción práctica y experiencia muy valiosa. Los cursos que siguen en las universidades técnicas son intensos pero completos. Por el lado práctico, se analizan problemas industriales y se estudian los métodos de fabricación y la maquinaria de las fábricas que hoy producen armamentos en enormes cantidades.

Preparación de obreros

LA extracción de hulla y el tratamiento de minerales reciben atención excepcional, pues las naciones americanas poseen ricos depósitos de minerales todavía inexplotados, que serán necesarios para las nuevas industrias. Por lo que respecta a la metalurgia, se estudian de preferencia la elaboración y refinación de minerales, así como la fabricación de herramientas de acero y carburo para trabajar esos mismos minerales.

Como ejemplo de coöperación en este sentido, se pueden citar algunas escuelas recién abiertas en el Perú y Colombia, a fin de preparar obreros expertos para las industrias, y de aumentar el rendimiento de productos alimenticios, por medio del adiestramiento de profesores y estudiantes en las muchas escuelas de artes y oficios que ya existen en esos países. Para la enseñanza se utilizan películas cinematográficas, además de libros de texto.

En Chile hay 22 escuelas industriales para ingresar a las cuales se requiere haber terminado los estudios en colegios de segunda enseñanza. Uno de esos planteles, la escuela de minas de Copiapo, se puede comparar con la famosa Escuela de Minas en el estado de Colorado, en los Estados Unidos. Existen además, 24 colegios comerciales para estudiar taquigrafía, mecanografía y teneduría de libros.

En el puerto colombiano de Cartagena, parte del Palacio de la Inquisición es hoy una moderna escuela de comercio.

En las escuelas preparatorias de artes y oficios que se han establecido con profusión en México, ingresan niños de doce años de edad, que salen graduados dos años después. De allí pasan a las escuelas avanzadas de artes y oficios, donde cursan estudios preparatorios para entrar en universidades o en colegios de ingeniería, o estudian un oficio más a fondo.

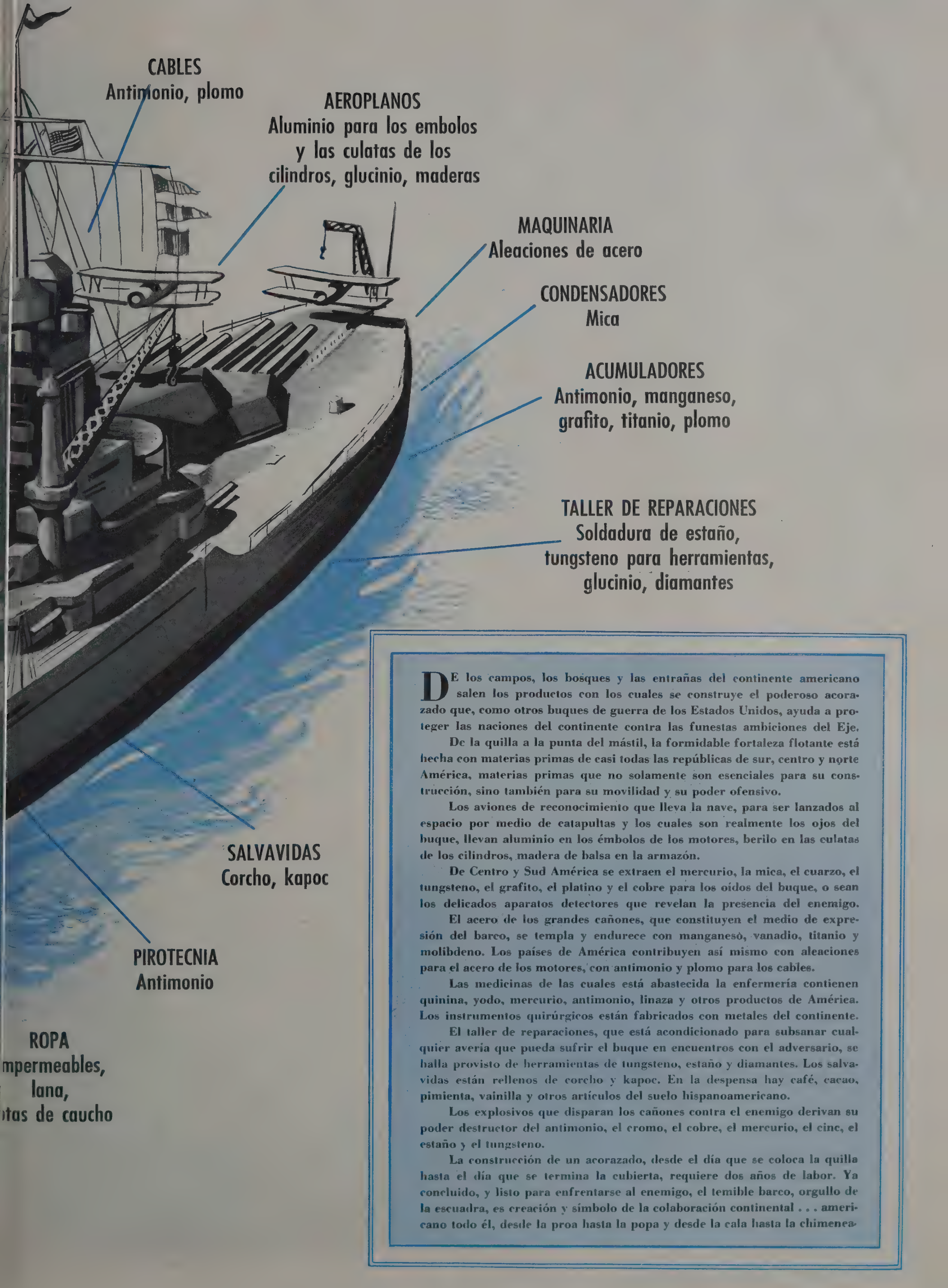
Lima tiene un plantel de segunda enseñanza, la Escuela de Artes y Oficios, que es típica de los institutos de esta categoría, establecidos por el gobierno. El director es el teniente coronel Erasmo Reyna, quien se graduó de ingeniero en el Instituto Tecnológico de Massachusetts. El edificio de planta baja, en el cual se dan clases de carpintería, ebanistería, cerámica, pintura, dibujo mecánico, electricidad y manejo de herramientas, está construido alrededor de un hermoso jardín con una artística fuente en el centro.

En el taller, que está equipado con los aparatos más modernos, aprenden a manejar máquinas matrices, tornos y taladros grandes y pequeños. A modo de práctica, diseñan y fabrican ellos mismos diversas herramientas en pequeña escala, tales como aperos de labranza.

Las escuelas nombradas son apenas unas pocas de las muchas que funcionan en todos los países hispanoamericanos para ayudar a su propio desarrollo. De todos esos planteles de enseñanza saldrán los técnicos que ayudarán a colocar a su patria entre los grandes países industriales del mundo.

MATERIALES DE LAS OTRAS REPÚBLICAS AMERICANAS QUE ENTRAN EN LA CONSTRUCCIÓN DE UN ACORAZADO





DE los campos, los bosques y las entrañas del continente americano salen los productos con los cuales se construye el poderoso acorazado que, como otros buques de guerra de los Estados Unidos, ayuda a proteger las naciones del continente contra las funestas ambiciones del Eje.

De la quilla a la punta del mástil, la formidable fortaleza flotante está hecha con materias primas de casi todas las repúblicas de sur, centro y norte América, materias primas que no solamente son esenciales para su construcción, sino también para su movilidad y su poder ofensivo.

Los aviones de reconocimiento que lleva la nave, para ser lanzados al espacio por medio de catapultas y los cuales son realmente los ojos del buque, llevan aluminio en los émbolos de los motores, berilo en las culatas de los cilindros, madera de balsa en la armazón.

De Centro y Sud América se extraen el mercurio, la mica, el cuarzo, el tungsteno, el grafito, el platino y el cobre para los oídos del buque, o sean los delicados aparatos detectores que revelan la presencia del enemigo.

El acero de los grandes cañones, que constituyen el medio de expresión del barco, se templa y endurece con manganesò, vanadio, titanio y molibdeno. Los países de América contribuyen así mismo con aleaciones para el acero de los motores, con antimonio y plomo para los cables.

Las medicinas de las cuales está abastecida la enfermería contienen quinina, yodo, mercurio, antimonio, linaza y otros productos de América. Los instrumentos quirúrgicos están fabricados con metales del continente.

El taller de reparaciones, que está acondicionado para subsanar cualquier averia que pueda sufrir el buque en encuentros con el adversario, se halla provisto de herramientas de tungsteno, estaño y diamantes. Los salvavidas están rellenos de corcho y kapoc. En la despensa hay café, cacao, pimienta, vainilla y otros artículos del suelo hispanoamericano.

Los explosivos que disparan los cañones contra el enemigo derivan su poder destructor del antimonio, el cromo, el cobre, el mercurio, el cinc, el estaño y el tungsteno.

La construcción de un acorazado, desde el día que se coloca la quilla hasta el día que se termina la cubierta, requiere dos años de labor. Ya concluido, y listo para enfrentarse al enemigo, el temible barco, orgullo de la escuadra, es creación y símbolo de la colaboración continental . . . americano todo él, desde la proa hasta la popa y desde la cala hasta la chimenea.



EL CINE EN LA ESCUELA

PARA muchos escépticos que tenían su primer contacto con los métodos de "la enseñanza objetiva", el empleo de películas en las escuelas constituía una novedad costosa.

"El cinematógrafo es pasatiempo", dijeron. "Las aulas son para que los niños estudien y aprendan."

Sin embargo, a fin de establecer la eficacia del sistema de instrucción por películas, una escuela de los Estados Unidos, en Ohío, llevó a cabo una serie de ensayos. En uno de estos se ofrecieron las mismas lecciones de geogragía, usando libros y usando películas. Dirigidos por un profesor, los alumnos estudiaron durante diez días en sus libros de texto, materia referente a los ríos. Entre tanto, otro grupo discutió con el profesor el mismo tema, y durante quince minutos vieron en la pantalla una cinta sobre el mismo tema. Sometidos a un examen, los niños que estudiaron en la película contestaron mejor que los que habían estudiado en los libros.

Los resultados de varios de estos ensayos convencieron tanto a los maestros como a los padres de familia de que los estudiantes entendían más facilmente una materia, retenían los hechos y formaban ideas más claras usando ese medio de enseñanza objetiva. Los niños dicen que entienden mejor hechos y teorías cuando ven, por ejemplo, en proyección lenta cómo viven las abejas y cobra vida en la pantalla el crecimiento de las plantas, o como los mosquitos esparcen los gérmenes del paludismo.

"Nunca pude entender en física la teoría molecular", dijo una niña, "hasta que vi las moléculas representadas por bolitas moviéndose en la pantalla

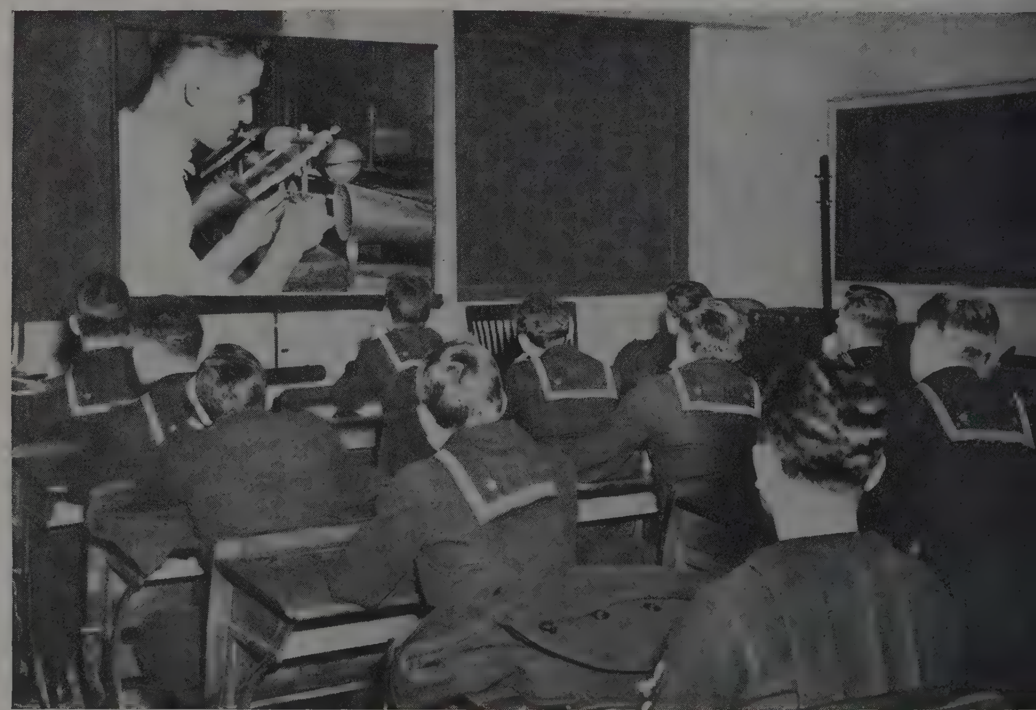
Aunque hasta hace poco fué difícil lograr que se reconociera el valor de "la enseñanza objetiva", unos cuantos educadores se ocuparon de su desarrollo en la infancia misma de la industria cinamatográfica. Ya en 1905 las escuelas públicas de San Luis, en el estado de Missouri, empezaron a formar una colección de diapositivos de linterna. Poco después, la Universidad de Wisconsin empezó a reunir su biblioteca cinematográfica, que en la actualidad, con tres mil películas sobre 1.500 materias completamente diferentes, constituye la biblioteca cinematográfica más importante e interesante del mundo. El espíritu público de algunos administradores de teatros comprendió la importancia que la cinematografía debía tener en la educación. En efecto, durante el invierno de 1915, el administrador de un cine de Albany, en el estado de Nueva York, exhibió películas educativas, para los niños, todos los sábados. Cinco años más tarde, un empresario de teatros de Wáshington inició un plan de mayor alcance. Sus seis teatros exhibieron los días sábados películas instructivas, estudiadas y aprobadas con anterioridad por los profesores de la ciudad.

Tales fueron los comienzos del vasto programa cinematográfico de las escuelas de los Estados Unidos. Hoy en día, más de cuarenta ciudades del país tienen sus propias bibliotecas. Róchester, en Nueva York, por ejemplo, provee a las 50 escuelas de la ciudad con 1.200 carretes de película y miles de diapositivas para linterna. Los temas van desde "Las Montañas del Mundo" a "Cómo hacer Botones". Entre las cintas más populares sobre otros países hay muchas que muestran la vida en las otras repúblicas americanas.

Hoy en día, los temas dominantes de las películas instructivas son la instrucción militar y la vida de los países de este hemisferio. Cuando principió la guerra y hubo que hacer soldados de la población civil, el Gobierno se sirvió en seguida de las películas militares educativas.

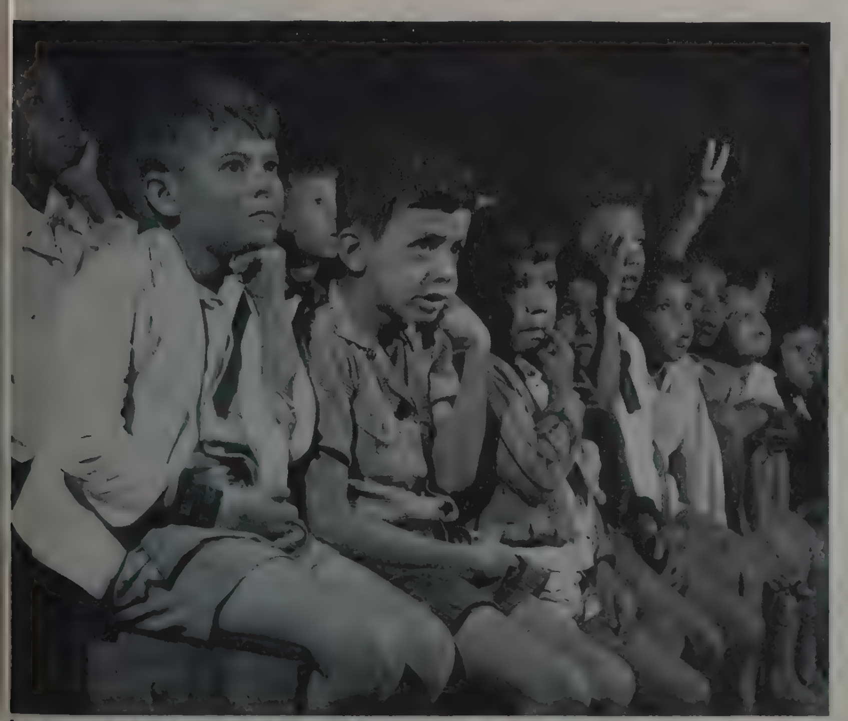
Como parte de su instrucción al entrar en filas, el recluta va a ver las doce películas de reglamento de las Fuerzas Armadas. Muchas de estas películas se utilizan hoy en la instrucción de los ejércitos de las otras Américas. En marzo de este año, se mandaron 135 películas con texto castellano y 148 con texto portugués a los países de América.

Los pueblos de casi todo el continente americano ven hoy las mismas películas cinematográficas de caracter cultural. Ocupan su sitio en las bibliotecas de los Estados Unidos 56 producciones cinematográficas recientes sobre las Repúblicas del Sur, tales como "Todos Somos Americanos", "Las Noticias Llegan al Brasil" y "La Riqueza de los Andes".



El Ejército y la Marina de los Estados Unidos emplean películas cinematográficas en una buena parte de la instrucción de sus hombres. Preparando, en el Centro Dental de la Marina, a los ayudantes de los dentistas navales

Niños de las escuelas públicas de California estudiando sus lecciones en la pantalla. Los alumnos aprenden más pronto que siguiendo los métodos ordinarios



La juventud de las Repúblicas del Sur aprende mucho sobre sus vecinos por medio de películas educacionales. Niños brasileros viendo una cinta sobre la vida en los Estados Unidos



Representantes de las bibliotecas cinematográficas de los E.U. instruyen a los profesores para que puedan exhibir, sin ayuda, las películas a sus alumnos

LOS RESULTADOS

DE LA COOPERACIÓN

Más de 4.000 fábricas de los Estados Unidos tienen comités de patronos y obreros, que se reúnen periódicamente para discutir medios de aumentar la produccí

Gran Aumento en la Producción Bélica

UN dependiente de comercio, con disposición para la mecánica, inventa una grapa magnética para sujetar ciertas piezas y evitar quemaduras a los obreros que las unen por medio de la soldadura autógena; un profesor de música aprovecha sus ratos libres para tocar discos fonográficos en una fábrica y distraer a los obreros; el dueño de una pequeña fábrica logra que las tiendas de la localidad permanezcan abiertas de noche, para conveniencia de los obreros que trabajan muy tarde. Millares de recursos por el estilo se utilizan actualmente en los Estados Unidos, gracias a los comités de patronos y obreros que funcionan en más de cuatro mil fábricas con cerca de ocho millones de obreros. Y por este motivo, se produce hoy mayor número de buques de guerra, de cañones, de tanques, y de aeroplanos en menos tiempo. Los comités, que se componen de igual número de patronos que de obreros, asocian a base de igualdad y en forma amigable, a los propietarios de fábricas, los capataces y los obreros, con el propósito primordial de alcanzar la producción máxima en el espacio de tiempo más corto posible. Poniendo en práctica las indicaciones de los hombres y mujeres que manejan las máquinas y trabajan en las líneas de montaje, los comités han aumentado la producción de casi todas las fábric cuyos dirigentes han tenido la inteligencia de ado tar este nuevo sistema de cooperación. Los sold dores, maquinistas, taladradores y demás obrer especializados, que conocen al dedillo su trabaj están continuamente ideando nuevos métodos pa sacar mayor provecho de las máquinas y herr mientas que manejan, economizar materiale conservar máquinaria y emplear menos hombre Muchos comités han aumentado la producci eliminando sencillamente las causas de la falta asistencia y los percances que ocurren en la fábri y que suelen inhabilitar a los obreros por larg períodos de tiempo. Otros comités recurren estímulo, concediendo premios en efectivo y otras varias formas a los ganadores en concurs de producción y a los obreros que faltan menos

En muchas fábricas, el comité nombra consultora a una empleada que se entrevista con las obreras para resolver sus problemas y eliminar la falta de asistenc



u trabajo. Recompensas análogas se dan a los au-
ores de lemas que contribuyen a acelerar la pro-
lucción. Tales lemas, se colocan con profusión en
os lugares más prominentes de las fábricas.

Como los comités saben que los obreros mejor nformados son los que más producen, exhiben grá-icas de producción en los tableros que las fábricas ienen para hacer anuncios importantes, de modo que todo trabajador se imponga no solamente del endimiento de la fábrica que lo emplea, sino tam-bién del de todo el país.

Los comités se ocupan igualmente de que los obreros estén siempre bien enterados del curso de a guerra. En los tableros de anuncios se exhiben as cartas de los obreros que antes trabajaban en a fábrica y que ahora pelean en el frente de ba-alla. Con mucha frecuencia se invita a oficiales del ejército y de la armada, así como a funciona-rios del gobierno y a veteranos recién licenciados, a visitar las fábricas y explicar a los obreros cómo se utilizan en el frente las armas que fabrican.

Otra misión que se han impuesto los comités es la de velar por la salud y el bienestar del obrero. La asistencia médica y dental que se proporciona a los trabajadores reduce la pérdida de tiempo por enfermedades evitables. Y los medios cómodos de transporte, los centros infantiles, los restau-rantes económicos, el alojamiento adecuado y las diversiones impiden el fastidio y el descontento, que tienden a perjudicar la producción.

Sucede a menudo que la sugestión adoptada en una fábrica puede ser adaptable en otras; por con-siguiente, los comités envían informes periódicos de su labor a la Junta de Producción de Pertrechos, que tiene su sede en Wáshington. En estos casos, la Junta sirve de centro distribuidor de ideas, pues comunica a todas las fábricas de materiales de guerra los nuevos métodos de manufactura que se van desarrollando y los resultados que se obtienen.

La importancia de los comités

LOS Comités de Patronos y Obreros empezaron a funcionar en gran escala durante los primeros meses de 1943, época en la cual la Junta de Pro-ducción de Pertrechos invitó a los obreros y a los patronos de las industrias bélicas de la nación a participar en un plan para apresurar la produc-ción de armamentos.

La conciliación de agravios, sin embargo, incum-be todavía a los organismos que han creado los gremios para ajustar los problemas colectivos en las fábricas sindicadas. La ley estipula terminante-mente que el ajuste de agravios no corresponde a los comités de patronos y obreros.

Todas las semanas se organizan nuevos comités. En la importantísima industria de armamentos fun-cionan más de 500 de estos grupos. Ya existen en 423 fábricas de artículos de hierro y de acero, así como en 158 fábricas de aviones y accesorios.

El éxito de los comités de patronos y obreros es fácil de apreciar. Un año después de haber sido establecidos, habían concedido más de un millón de premios por sugestiones aprobadas y puestas en práctica. Debido a su labor, millares de fábricas han aumentado grandemente la producción.

Una gran fábrica de aviones de California dice lo siguiente: "Los resultados durante el año y me-dio que el comité ha estado funcionando, muestran una economía de 150.000 horas de trabajo, debido a mejoras que han aumentado nuestra producción."

En tres astilleros de la costa del Pacífico, se han economizado 1.823.279 horas de trabajo y cerca de 200.000 dólares en materias primas esenciales.

Una fábrica de luces de Bengala y pertrechos para la escuadra ha aumentado la producción por un programa de radio que propuso el comité. El plan de los comités, para 1944, es aumentar la fabricación de pertrechos el veinte por ciento.

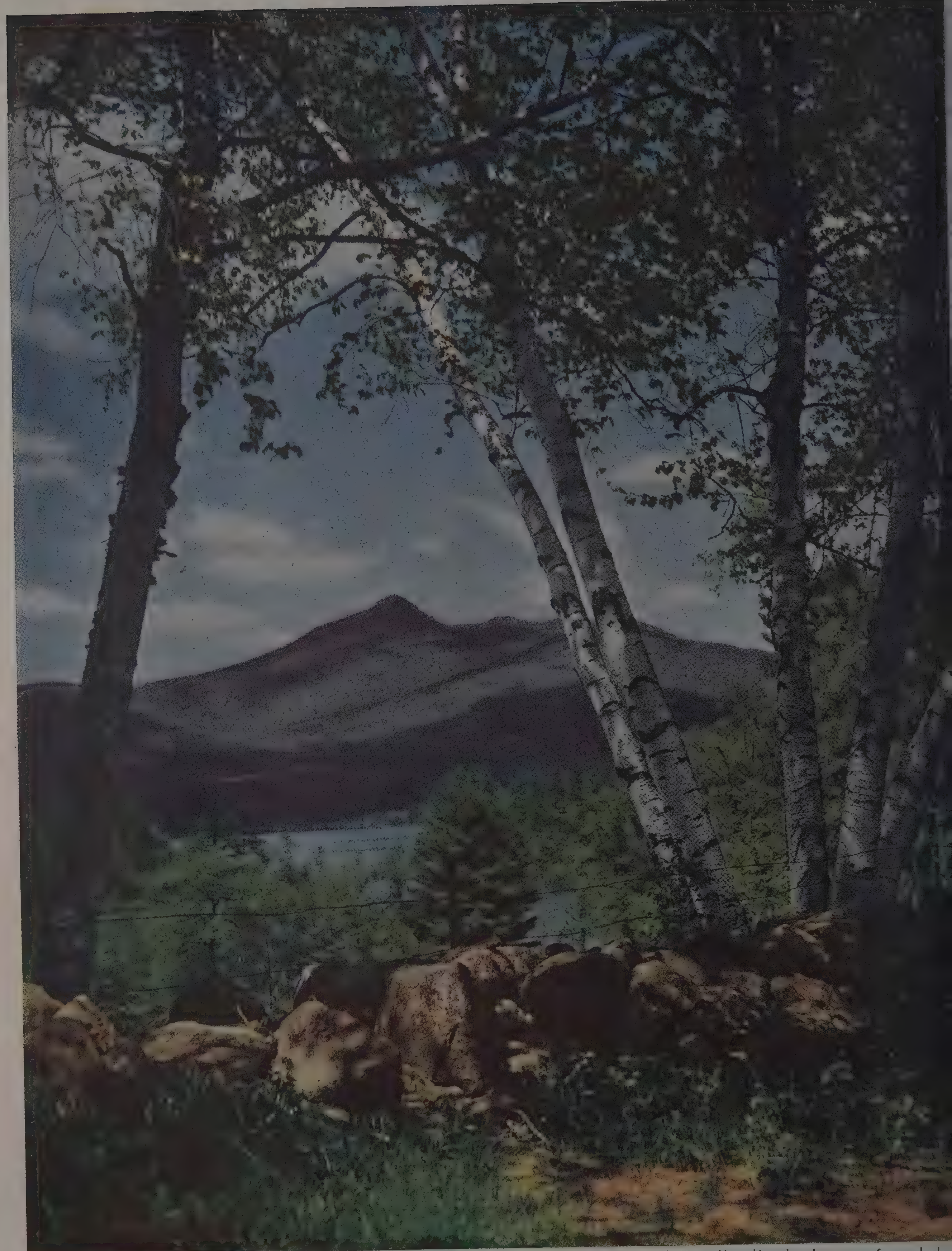


Los comités de patronos y obreros informan a los empleados del rendimiento de la fábrica en que trabajan, así como del de la nación en general. Al efecto, colocan gráficas en lugares de la fábrica donde todos puedan verlas



Por indicación de los comités, muchas fábricas sirven almuerzo a los obreros mientras trabajan en las líneas de montaje (arriba). Los comités estimulan a los obreros para que sugieran métodos de ahorrar tiempo y mate-riales o sometan ideas para acelerar la producción. Millares de ideas han sido adoptadas provechosamente. (Abajo:) Este sistema de gobierno doble para un sacabocados automático, por ejemplo, fué inventado por un obrero





Típico de la rústica belleza de Nueva Inglaterra es el majestuoso Monte Chocorua, situado en las Montañas Blancas de Nueva Hampshire, el cual vemos aquí encuadrado un marco de abedules. Este es uno de los pintorescos lugares de Nueva Inglaterra, que atrae a multitud de turistas y amantes de la naturaleza, tanto en verano como en invier

LOS ESTADOS DE NUEVA INGLATERRA



LA parte de los Estados Unidos que primero se pobló fué la del nordeste, que se conoce por el nombre de Nueva Inglaterra. Aquella región fué la cuna de la cultura norteamericana, que germinó y se desarrolló allí mucho antes de extenderse a otras partes de la nación. Una vez que se hubo encausado la corriente de inmigración hacia el continente de Norte América, se esparció desde la costa en todas direcciones, y debido a esta circunstancia, los seis estados que forman la región de Nueva Inglaterra: Maine, Nueva Hampshire, Vermont, Massachusetts, Rhode Island y Connecticut, llevaron una ventaja cronológica a la mayoría de las demás colonias, cuyo desarrollo fué más lento, porque la inmigración que recibieron fué menos abundante.

Nueva Inglaterra gozó de una ventaja geográfica con que la favoreció la naturaleza: su costa sobresale en el Atlántico más que la de cualquier otro estado, y por consiguiente era la que más probabilidades tenían de hallar primero los exploradores y los emigrantes europeos que venían a América en busca de refugio. En el litoral de Massachusetts se alza, por ejemplo, el rocoso promontorio de Plymouth, que ha de perdurar para siempre como símbolo del espíritu recio de Nueva Inglaterra. El grupo de emigrantes que puso la planta en aquel peñasco fué la vanguardia de las legiones que, en su marcha hacia occidente, vinieron a sembrar la semilla de una democracia nueva en el



Cuando se aproxima la primavera en Nueva Inglaterra, se le hacen incisiones a los árboles de cierta variedad de arce, como se ve aquí, a fin de extraer la savia que produce un almíbar muy apreciado para fabricar dulces



Un molino de especias que todavía se conserva en la ciudad de Portland, en Connecticut. En molinos de esta clase se molían las especias importadas de las Antillas



Las olas se rompen contra la rocosa costa de Swampscott, en Massachusetts. El mar siempre ha dado ocupaciones lucrativas a los habitantes de Nueva Inglaterra

suelo de Norte América. Transcurrieron muchos años antes de que los habitantes de Nueva Inglaterra conocieran toda la extensión de los dominios que con el tiempo serían suyos, aunque no porque dejaran de apreciar el significado de su nueva patria. Habían llegado a una tierra que les brindaba oportunidades a las cuales no estaban acostumbrados, a un medio agreste, en que la iniciativa individual sería la norma del carácter y por tanto, influiría grandemente en la prosperidad personal y colectiva. Algunos se aventuraron hasta las entrañas de la incipiente nación y ayudaron a fundarla. Esos llevaron consigo el vigor de Nueva Inglaterra para plantarlo en lugares remotos, pero los más se quedaron y a éstos se unieron, con el correr de los años, gentes de otras tierras, que también anhelaban libertad y oportunidades: irlandeses, alemanes, italianos, españoles, portugueses y polacos, junto con franceses del Canadá. Todos ellos contribuyeron con sus propias cualidades a moldear el carácter nacional, a la vez que se asimilaban a la vida de Nueva Inglaterra.

En la joven colonia, la agricultura era lógicamente, la industria más importante. De la granja dependía la existencia, y por espacio de muchos años, la rígida economía de la población estuvo basada en la tierra. Pero la era de suficiencia propia, que las circunstancias impusieron a los primeros pobladores, no podía durar. Aun entre los hombres que llegaron primero, había muchos que se daban cuenta de que la colonia no podía prosperar en el aislamiento perenne. Comprendían la necesidad de fomentar el intercambio comercial con otras naciones, pero a menos que hubiera barcos para exportar los productos del suelo y de las industrias locales, el comercio tendría que desarrollarse en una sola dirección. No faltaban mercados consumidores; ahí estaban la propia colonia, las Antillas y hasta cierto punto, Europa misma.

La evolución industrial

LA evolución de las industrias fabriles, desde la primitiva fabricación de artículos de uso diario en la granja, hasta la colosal producción en las grandes fábricas modernas, fué lenta pero continua.

El subsuelo de Nueva Inglaterra no es muy fecundo. Las riquezas minerales son escasas y están incrustadas en grandes formaciones rocosas de difícil acceso. Los recursos naturales que encontraron los primeros inmigrantes consistían principalmente de ríos caudalosos que bajaban desde los lagos situados en las montañas, y de una costa larga y abrupta, interrumpida a trechos por bosques.

Los primeros artesanos en llegar, después de los constructores de casas, fueron los carpinteros y los herreros. Con el tiempo se establecieron molinos de harina y aserraderos. Las únicas vías de comunicación disponibles al principio eran los ríos. Después de despejar el terreno y plantar la semilla, vino la explotación del mar. La pesca y el transporte por agua fueron las primeras ocupaciones lucrativas. En 1634, a los cuatro años de haberse fundado el caserío que hoy es la ciudad de Boston, ya se exportaban a Inglaterra pescado salado, madera y pieles. De Inglaterra y las Antillas se importaban mercancías, a cambio de tablas, aros y duelas para barriles, y madera en trozas. Cuando se apreció mejor la utilidad de los ríos, la fuerza hidráulica substituyó a los molinos de viento que movían los aserraderos y los molinos de harina.

Mientras tenían lugar todas estas transformaciones, se atendía también a la instrucción pública, en la observancia de la cual se habían empeñado desde el principio los fundadores de la nación. En el estado de Connecticut se imponían severas multas a los padres de familia que no enseñaran a sus hijos a leer y escribir. Disposiciones análogas adoptó el estado de Massachusetts. La primera imprenta se instaló en la población de Cambridge, del estado de Massachusetts, y fué un factor que sin duda estimuló en Nueva Inglaterra el cultivo de las bellas letras. De la imprenta salían folletos, sermones y disertaciones políticas que circulaban por todos los ámbitos de la colonia. En 1704 empezó a publicarse en Boston un semanario noticioso que se llamaba *News Letter;* era una hoja impresa por un solo lado, pero en aquella época se consideraba suficiente para dar cuenta de los sucesos de interés. Mucho antes de que las colonias emprendieran la guerra de la independencia, el periodiquito había llegado a ser imprescindible.

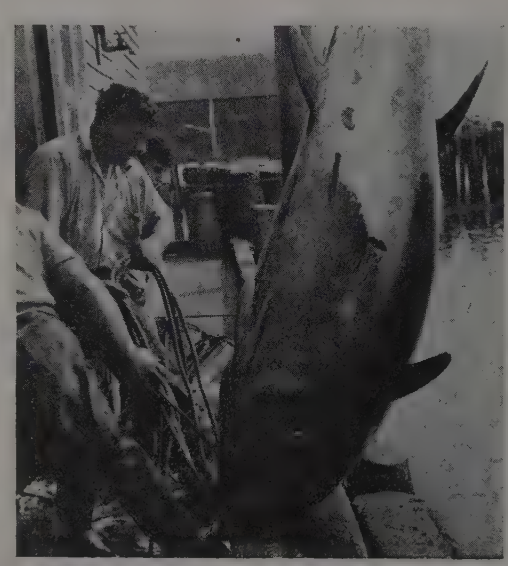
Importancia de la instrucción

YASÍ vemos que la instrucción, a la cual se dió tanta importancia desde entonces, ha sido un factor primordial en el desarrollo de la región, un factor que atrajo capital y que llevó por consecuencia el orden público. La gran población que ha llegado a tener Massachusetts, en relación con su territorio, se atribuye al rápido progreso que ha alcanzado el sistema de escuelas públicas del estado.

El defraudado anhelo de "pensar con libertad" fué el móvil que indujo a los primeros pobladores del continente norteamericano a buscar asilo donde en efecto lo hallaron, y era natural que ese anhelo se manifestara tarde o temprano con hechos y palabras. La cultura y la filosofía del viejo mundo, transplantadas al nuevo ambiente de América, pasaron por un período de evolución y surgieron con nuevas orientaciones, entre aquel conglomerado de individuos de antecedentes distintos, que formaban la sociedad recién establecida en este lado del océano. Ese nuevo medio ambiente debía producir hombres sobresalientes, como lo prueba el hecho de que de los 31 presidentes que han tenido los Estados Unidos, cinco han sido oriundos de Nueva Inglaterra.

Por otra parte, la naturaleza ha sido pródiga con Nueva Inglaterra. Las montañas, los bosques, los ríos y lagos, la topografía del terreno, las costas, el océano al parecer sin límites y el clima saludable aunque caprichoso, ofrecen incentivos para todas las actividades. La variedad del paisaje, desde las imponentes montañas de Maine, Nueva Hampshire y Vermont, hasta los apacibles valles de Connecticut, las playas doradas de la bahía de Long Island y las fragosas costas de Maine, son elementos que inducen a la estabilidad, influyen en el estado moral y estimulan la apreciación de lo estético.

Quizás por eso ha dado Nueva Inglaterra tantos artistas: poetas como Henry Wadsworth Longfellow, autor de *Evangeline, Hyperion* y *The Village Blacksmith;* como John Greenleaf Whittier, quien escribió *Snowbound* y otras obras famosas; como



La pesca era una de las principales industrias de Nueva Inglaterra en tiempos coloniales y aún sigue siéndolo

James Russell Lowell, uno de los hombres de letra más distinguidos de Norte América y autor de *Th Vision of Sir Launfal* y *The Bigelow Paper;* com William Cullen Bryant, quien escribió *Thanatops* a los 18 años de edad, y a quien muchos considera el mejor poeta del país. Ha producido tambié ensayistas notables, tales como Oliver Wende Holmes y su hijo del mismo nombre, quien fu magistrado del Tribunal Supremo y cuyos fallo jurídicos iban siempre adornados de figuras poét cas. Ha dado filósofos tales como Ralph Wald Emerson, que fué poeta y profeta a la vez, abogad del libre ejercicio del pensamiento individual autor de ensayos conocidos en todo el mundo. Ta era la mentalidad de Emerson, que en los círculo literarios de su época se le consideraba un verda dero fenómeno.

Entre los escritores que encantan por su origina lidad y por su ingenio, hay que citar a Henry Davi Thoreau, de quien se dice que se acercó más corazón de la naturaleza que ningún otro escrito Igualmente admirable fué Nathaniel Hawthorn cuyas novelas están calificadas de obras maestra de la literatura y quien está comprendido entre lo grandes maestros de la prosa inglesa.

Las universidades

MUCHO antes de que la república norteamer cana cumpliera un siglo de existencia, lo hombres cultos de Nueva Inglaterra habían demo trado su interés por conocer mejor el mundo y su habitantes. Jared Sparks publicó un estudio com pleto sobre los primeros días de la nación, en cual ilustraba en particular el papel que Wáshing ton había desempeñado en la fundación de la nuev democracia. Wáshington Irving escribió una biogra fía de Wáshington, y James Parton, una de Benja min Franklin. Yendo más lejos, Francis Parkma llevó sus investigaciones hasta los primeros franc ses que emigraron al nuevo mundo, hizo un análisi de la obra de los jesuitas en Norte América y relat el descubrimiento del oeste de los Estados Unido En su humilde hogar de Boston, William H. Pre cott escribió interesantes obras sobre Fernando V e Isabel la Católica, sobre los conquistadores d Perú y de México, y sobre Filipe II. Sus obras ha contribuido poderosamente a conocer mejor uno d los capítulos más importantes de la historia d Europa y de la América del Sur.

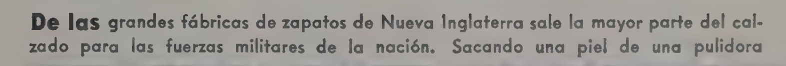
Se ha dicho que la cultura no puede dejar d manifestarse donde el hombre haya vivido larg tiempo, venciendo los obstáculos de la naturaleza estudiándose a sí mismo. La regla no podría apl carse al caso del Colegio de Harvard, que fué fu dado en 1636, porque allí no había vivido el hombr largo tiempo y porque la lucha contra los obstácu los de la naturaleza comenzaba apenas cuando institución se fundó. Antes de existir el Colegio d Harvard, se había establecido en Boston un coleg público de latín, con el fin de preparar a los jóv nes para ingresar en la universidad cuya fundació aunque no iniciada todavía, se daba ya por segur Era como si "el cubo," como se llama vulgarmen Boston, estuviese pendiente del día en que colegio academias y escuelas preparatorias se extendiera por toda la comarca, como los rayos de la rueda s abren desde el cubo.

Transcurrieron 65 años para que el contagio un versitario se comunicase al estado de Connecticu donde se fundó el Colegio de Yale, en la ciudad d New Haven. La epidemia cundió en los demás esta dos de Nueva Inglaterra: en Rhode Island surg la Universidad de Brown; en Nueva Hampshire, Colegio de Dartmouth; en Maine, la Universida del Estado; en Vermont, el Colegio de Middlebur y en Massachusetts se fundaron además, las Un versidades de Williams y de Amherst. Todas esta famosas instituciones funcionaban ya para 182

Cortando trozos de granito en una cantera del estado de Maine, para despacharlos a todo el país. En la región de Nueva Inglaterra abundan las canteras

Un obrero experto atiende a su máquina hiladora de lana en una de las muchas fábricas de tejidos de Nueva Inglaterra, las que ahora tienen mucho más trabajo que nunca





De las grandes fábricas de zapatos de Nueva Inglaterra sale la mayor parte del calzado para las fuerzas militares de la nación. Sacando una piel de una pulidora



En un radio de 30 kilómetros, partiendo de Beacon Hill, en Boston, hay en la actualidad ocho universidades de la más alta categoría, a las cuales asisten unos 20.000 estudiantes en tiempos normales. Una de las principales es el Instituto Tecnológico de Massachusetts, de donde han salido profesionales que han dejado impreso el sello de su saber en todos los rincones del globo.

En la cuenca del río Connecticut, que atraviesa el estado de este nombre y el de Massachusetts, y el cual divide los de Vermont y Nueva Hampshire, existen doce colegios y universidades con un cuerpo estudiantil de 15.000 jóvenes aproximadamente. Entre estas instituciones se hallan el Colegio de Mount Holyoke, para muchachas, el cual fundó Mary Lyons, y a 16 kilómetros, en Northampton, el de Smith, que también es exclusivamente para muchachas. Allí hay igualmente, varios colegios preparatorios muy conocidos, tales como el de Phillips Andover y el de Saint Marks, la escuela de Croton, y las academias de Williston y de Deerfield, en Massachusetts; y los colegios de Phillips Exeter y de Saint Paul, en Nueva Hampshire. Con los años se ha dado creciente importancia a los estudios industriales en las universidades, aunque sin olvidar las antiguas tradiciones culturales.

La nueva república no ofrecía enseñanza especializada en la carrera del derecho hasta que Tapping Reeve realizó en 1784 el sueño que había tenido desde hacía tiempo, para dar a la profesión bases más sólidas que las que proporcionaba el conocimiento superficial de fórmulas aprendidas al azar por medio de la lectura. En aquel año estableció un colegio de derecho en la población de Litchfield, en el estado de Connecticut, y tuvo tanto éxito, que era el centro adonde acudían a estudiar leyes los jóvenes de toda la región. Por espacio de cuarenta años estuvieron saliendo del colegio abogados que, con muy pocas excepciones, se distinguieron todos en su profesión.

Muchos de los mejores pintores del país recibieron en Nueva Inglaterra los primeros rayos de inspiración y las primeras lecciones de dibujo y pintura. Uno de ellos fué Gilbert Stuart, quien se hizo famoso por los retratos que pintó de Wáshington y de otros presidentes de los Estados Unidos. Otro fué John Trumbull; algunos lienzos suyos de la guerra de la independencia adornan la rotunda del

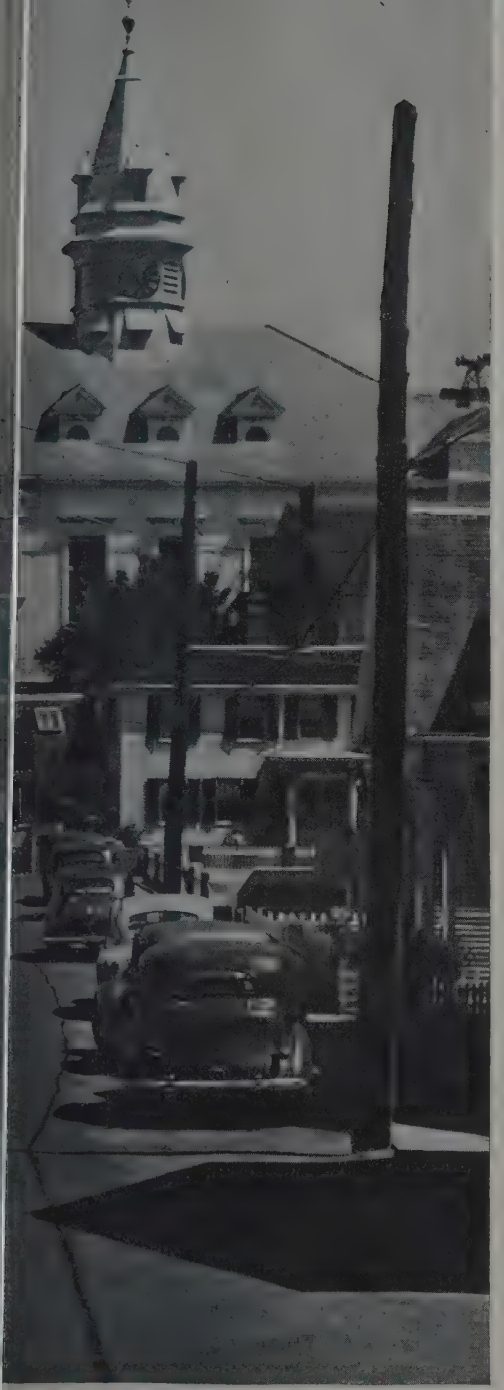
Esta parte de Provincetown, en el estado de Massachusetts, con sus calles angostas y sus setos recortad


En los terrenos de la Universidad de Harvard se yergue la Capilla de Appleton, a la sombra de viejos árboles



La "casa del huerto," en la ciudad de Concord, del estado de Massachusetts, donde vivió Louisa May Alcott, autora de la popular novela "Little Women." La casa fué edificada hace 300 años y hoy está convertida en museo





a de las aldeas antiguas de Nueva Inglaterra

Capitolio, en la ciudad de Wáshington. La región ha producido también escultores de nota, tales como Daniel Chester French y Sidney Waugh, y orfebres como Paul Revere, que fué además un gran patriota.

De los 166.000 kilómetros cuadrados de superficie que tienen los seis estados de Nueva Inglaterra, 11.000 kilómetros cuadrados están ocupados por ríos y lagos. Los ríos, que en los primeros tiempos suministraban fuerza hidráulica para mover los molinos de harina, se aprovecharon más extensamente después, para desarrollar las industrias. La región contiene minerales de diversas clases, tales como hierro, cobre, níquel, caolín y ocre en pequeñas cantidades, que bastaban para satisfacer las necesidades limitadas de los primeros pobladores, pero cuya explotación no ha sido productiva en tiempos más modernos. Sin embargo, cuando los Estados Unidos se vieron forzados a participar en la presenta contienda y necesitaron minerales de todas clases para fabricar armamentos, las minas de esmeril de Massachusetts, que habían sido abandonadas desde hacía tiempo, se pusieron a producir de nuevo.

El progreso de la comarca

LOS bosques de Nueva Inglaterra han contribuido con liberalidad al progreso general de la comarca; han dado madera para construir millares de hogares y pulpa para alimentar las fábricas de papel, que desde hace muchos años constituyen una de las principales industrias. Los primitivos pero acusiosos fabricantes del tiempo de la colonia, los que utilizaban los mezquinos depósitos de minerales para remediar las necesidades de la localidad, fueron los precursores de los grandes industriales de la época presente; fueron ellos los que dieron el ejemplo y abrieron el camino para fundar las inmensas fábricas de tejidos, de calzado, de vidrio, de maquinaria y de otros muchos artículos, que actualmente son fuente de riqueza de la región.

La hermosura de la naturaleza es manantial de ingresos nada despreciable para Nueva Inglaterra. Los balnearios y los campos atraen a millares de turistas en verano, y las montañas cubiertas de nieve, a los aficionados al deporte del esquí, en invierno. El pintoresco paisaje que forman las casitas de campo a la orilla de los lagos seduce a los habitantes de la ciudad, que encuentran en ese ambiente un encantador lenitivo contra el trajín urbano. Nueva Inglaterra es un ejemplo práctico de la democracia ejercida en su más eficaz forma, y no es extraño, porque allí fué donde se plantó la semilla, hace más de 300 años. Una expresión característica de la democracia y una tradición de Nueva Inglaterra es lo que se llama *Town Meeting* o asamblea ciudadana, en la cual todo ciudadano tiene derecho a ser oído en los asuntos que atañan a la comunidad en que vive. Tomás Jefferson, siendo presidente de los Estados Unidos, dijo lo siguiente, al referirse a la asamblea ciudadana: "Ha demostrado ser el recurso más sensato creado por el ingenio del hombre para el ejercicio perfecto del gobierno propio."

En cada población de Nueva Inglaterra, el secretario del municipio hace público todos los años el plan de medidas legislativas y administrativas que se proyectan para el año siguiente. El plan está redactado en forma sencilla, sin emplear palabras superfluas, y su objeto es pedir al votante que apruebe las erogaciones especificadas en él, ya se trate de comprar una bomba para incendio o de reparar el pavimento de una calle. El montante y el propósito de cada erogación están indicados claramente, de modo que el ciudadano, una vez que se imponga de la necesidad, lo apruebe o rechace.

Una junta de concejales elegidos por el pueblo atiende a los asuntos de la comunidad. La idea de la elección popular es que las diversas partes de la comunidad participen en el manejo de la cosa pública y tomen parte íntima en el gobierno municipal. Se trata de elegir a individuos que conozcan bien a sus vecinos y estén bien al corriente de sus problemas, pues el concejal sirve de intermediario en todo lo que concierna al bienestar nacional. Las juntas se componen de tres a siete miembros, según el tamaño de la comunidad.

Las deliberaciones de la asamblea ciudadana son el acontecimiento cívico más importante del año para toda la localidad. Las discusiones suelen ser acaloradas y las rivalidades profundas; pero una vez que la mayoría decide, los resentimientos se olvidan y todos los ciudadanos se unen para consagrarse al bien común. Muchos hombres que se han distinguido en calidad de gobernantes y estadistas, deben su éxito a la práctica que obtuvieron en las asambleas ciudadanas de Nueva Inglaterra.

En los astilleros de Nueva Inglaterra se construyen muchos barcos mercantes y de guerra. En este astillero de South Portland, en Maine, se ve una flota de buques recién botados al agua, los cuales están recibiendo los últimos toques para desempeñar su misión de traer materias primas al país y llevar pertrechos a las otras Naciones Unidas

ATAQUES EN GRAN ESCALA

POR AVIONES DE BOMBARDEO

LOS cuatro grandes motores de las Fortalezas Volantes gimen hasta que el ruido se va convirtiendo en creciente rugido, para después desvanecerse. Los inmensos aviones se mueven con lentitud en dirección a la pista de despegue que corre de norte a sur en una base norteamericana en Inglaterra, alineándose para elevarse, con objeto de iniciar su vuelo para un ataque diurno contra las industrias de guerra germanas.

Los mecánicos que han estado trabajando toda la noche para acondicionar los aviones se apoyan fatigados contra las paredes de los hangares y de los talleres de armamento. Reina el silencio en todo el campo de aviación. Los oficiales con los ojos pesados por la falta de descanso miran a través de sus anteojos de larga vista desde las azoteas de la torrecilla de control.

Las Fortalezas ruedan a lo largo de la pista aumentando su velocidad; después abandonan su pesadez y se elevan con ligereza hacia el cielo que está empezando a aclararse; hacen un vuelo circular sobre el aeródromo y se colocan en formación. Ala contra ala, los aviones se dirigen hacia la costa donde se une a ellos la escolta de aviones de combate. El profundo y sombrío zumbido comienza a desaparecer y se aminora, al mismo tiempo, la tensión en el campo que acaban de abandonar.

Esta escena se repite en la mayoría de los 250.000 acres de aeródromos que hay instalados en la Gran Bretaña cuando 1.000 bombarderos norteamericanos emprenden el vuelo para el gigantesco asalto.

Para preparar este vuelo de bombarderos y de escoltas de aviones de caza, ha sido preciso que un número de 50.000 personas trabajen, desde el anochecer hasta el amanecer del día siguiente, cuando las Fortalezas se elevan. Casi 4.000 de estos trabajadores han sido necesarios para cargar los aviones con 3.000 toneladas de explosivos de alta potencia y bombas incendiarias, 19.000.000 de cartucheras de municiones para ametralladoras, 120.000 repuestos de municiones para cañones, 3.360 galones de gasolina y 163.000 galones de aceite.

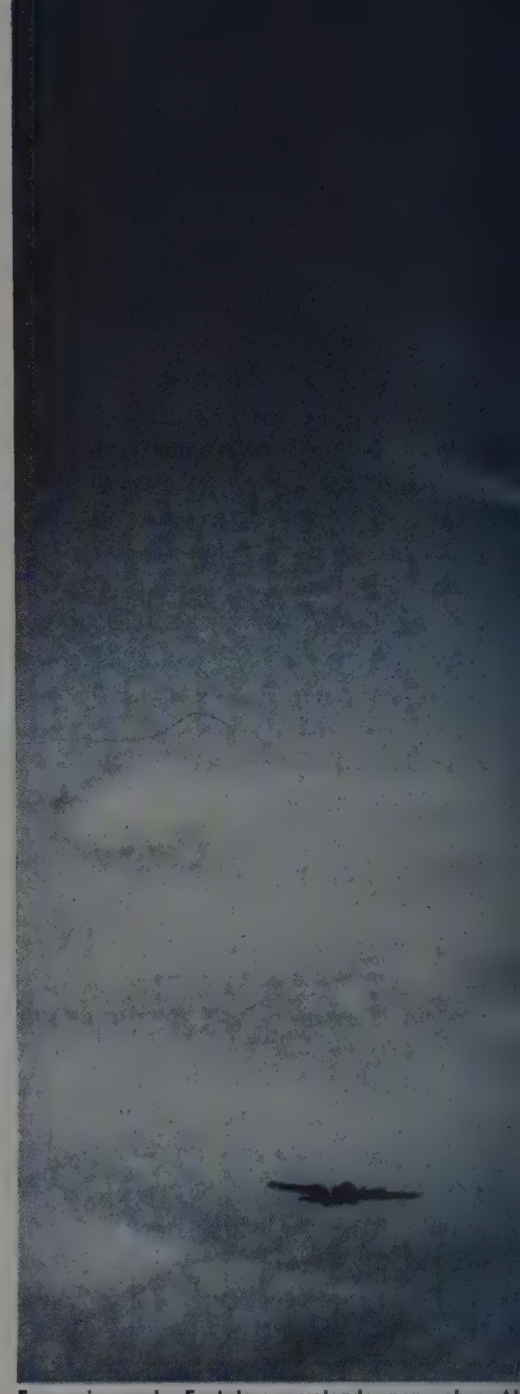
Siete mil personas — entre ellas pilotos, bombarderos, navegantes, operadores de radio y artilleros — fueron instruídos especialmente para esta operación. El resto del personal que toma parte en el ataque incluye oficiales del Servicio de Informaciones, encargados del personal, meteorólogos, choferes de camiones y oficinistas.

Comando de entrenamiento

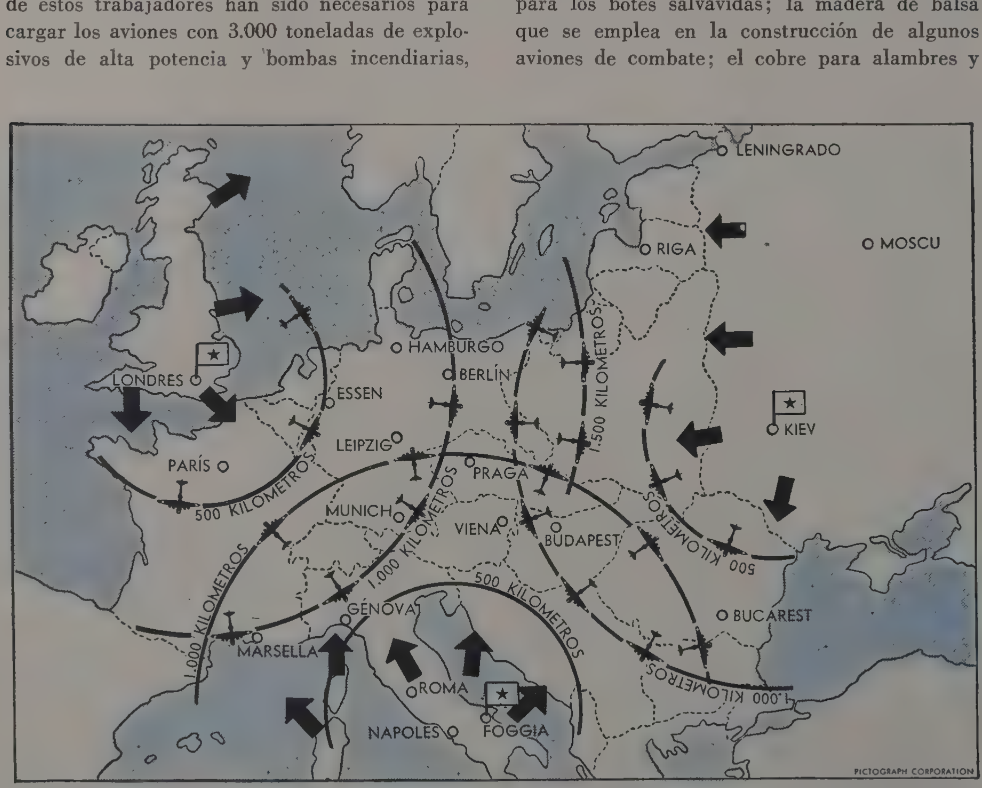
SE somete al personal de los equipos de vuelo a un entrenamiento más riguroso que a los demás. El Comando de Entrenamiento de las Fuerzas Aéreas del Ejército envía primero sus reclutas a una escuela de entrenamiento. Los alumnos aprobados van a una escuela más avanzada, de donde pasan a la escuela de vuelo elemental, y por último a las escuelas donde aprenden a manejar los grandes bombarderos y los aviones de combate.

Para mantener una fortaleza volante en el aire, con su tripulación compuesta de nueve o diez hombres se precisa otro grupo de veintinueve hombres, técnicos y mecánicos, que trabajan en tierra. Estos son los "héroes ignorados del aire" en esta guerra.

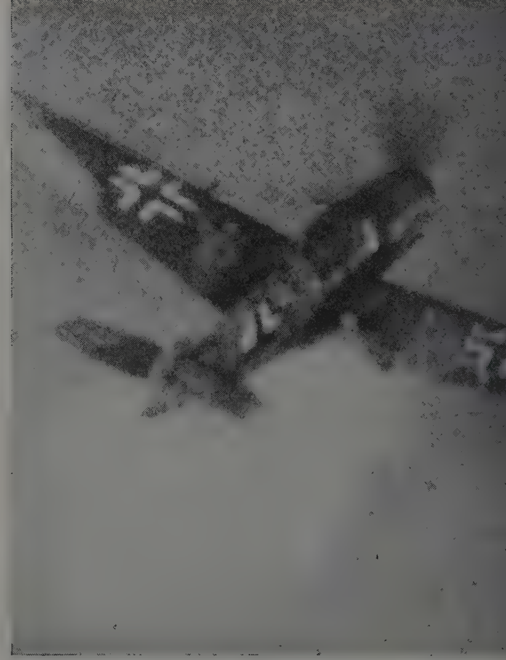
El alumno maneja también casi todos los materiales esenciales que se emplean para construir las partes del avión. Como se sabe, los productos vitales usados en esta industria son importados de las otras Américas. Entre estos se cuentan el cristal de cuarzo que entra en la fabricación de instrumentos de precisión como las radios empleadas en las comunicaciones; el caucho para las ruedas del avión; el kapoc para los botes salvavidas; la madera de balsa que se emplea en la construcción de algunos aviones de combate; el cobre para alambres y



Formaciones de Fortalezas, volando por sobre Ale



Alemania como sus satélites y todo el territorio ocupado por los alemanes en Europa, están expuestos a los ataques aéreos aliados. El mapa muestra como operan los bombarderos aliados desde Italia, Rusia e Inglaterra



Un avión de caza alemán cayendo a tierra incendiado p los obuses del bombardero norteamericano que trató de dest

ntes alturas, trazan dibujos en el aire en su camino a cumplir misiones de bombardeo que destruirán más fábricas de la industria de guerra enemiga



Jefes del aire, británicos y norteamericanos, estudian un mapa estratégico de Europa en el Cuartel General secreto del Comando Aéreo en Inglaterra. Desde este cuartito emanan las órdenes a bombarderos y cazas de las Naciones Unidas, que día y noche destruyen las industrias de guerra e instalaciones militares de la "Fortaleza de Hitler"



Convoy de camiones cargados con aviones de caza recién llegados de los Estados Unidos pasa rápido por un pueblo inglés. Estos aeroplanos y miles más prestarán protección a los invasores aliados de Europa



De vuelta de una misión sobre Alemania, miembros de la tripulación de una Fortaleza Volante, tomando una taza de café, informan al Capitán Arthur Clark sobre los detalles del viaje. Estas reuniones dan valiosa información sobre la destrucción a la industria de guerra, el número de aeroplanos destruídos y resistencia del enemigo. Abajo: Los equipos de tierra se lanzan rápidas a revisar las Fortalezas Volantes



muchos otros minerales y otros materiales muy esenciale Las Fortalezas Volantes, aviones gigantes, son muy costo sas y solo manos expertas pueden manejarlas. Con el diner representado en este ataque de 1.000 aviones podrían com prarse y equiparse 400 grandes y modernos hospitales cuatro grandes barcos de lujo como el Normandie. De pase el gran Normandie ha sido reconstruído con el nombre d Lafayette para servir como barco de guerra en la Marina d los Estados Unidos.

Mientras los equipos de tierra, en las bases norteamerica nas dispersadas a través de toda Inglaterra, están dando lo últimos toques a los aviones de bombardeo y a los avione de caza para la expedición, los oficiales de operaciones d las escuadrillas despiertan a los aviadores que duermen e los cuarteles.

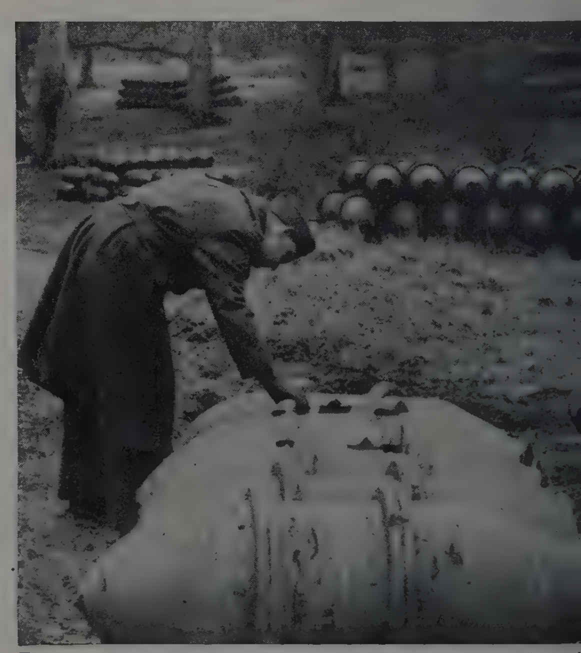
El personal de los equipos de vuelo se viste de prisa y s dirige al salón-comedor de los pilotos para tomar un abur dante desayuno antes de ir a recibir las últimas instru ciones. El objetivo del día ha sido seleccionado por u comité de expertos. Este comité cuenta entre sus miembro especialistas de economía de guerra, oficiales del Servici Aliado de Informaciones, técnicos que conocen la industri germana, hombres de negocios, ex-cónsules, refugiados; t dos aquellos que puedan dar información sobre los sectore esenciales de la organización industrial y bélica del Reic

Servicio de informaciones

EN el cuarto de instrucciones de última hora el capitá del Servicio de Informaciones espera a que todos lo equipos de vuelo de las escuadrillas aéreas estén presente Con un puntero señala entonces su base en la Gran Bretañ y va haciéndolo avanzar muy despacio sobre el Mar del No te, hasta Bélgica y por fin hasta el centro de Alemani

"Este, caballeros," dice "es el objetivo de hoy". En la largas hileras de bancos y sillas los hombres escuchan co atención mientras el capitán describe la importancia d objetivo, dá información técnica sobre la ruta que debe seguir y las predicciones del aire y del tiempo. Se les en señan mapas y maquetas del territorio y de las industrias d guerra situadas dentro del objetivo, de las defensas y aer puertos enemigos y de los sectores donde pueden espera oposición de los aviones de combate y de las baterías y d fensas antiaéreas.

La larga sesión de instrucción termina, y ya sólo les qued a los aviadores media hora para emprender su vuelo. S visten ahora con su indumentaria guerrera, que consis de ropa interior gruesa, sweters, calcetines de lana, bota forradas en lana, y se les hace vaciar los bolsillos, precau ción esta que se toma por si fueran capturados. Los am tralladoristas, los más expuestos al intenso frío de la grandes alturas, usan trajes y guantes con calefacción elé trica. Se revisan cuidadosamente los cascos para asegurar



En una improvisada "ciudad de invasión," en un bosque de Ingl las tropas de los E.U. han amontonado cientos de bombas de m

le que los importantes auriculares funcionan perfectamente. La hora de iniciar el vuelo se da primero en los campos le aviación más alejados del objetivo y, poco después, el iltimo de la formación de mil bombarderos se eleva.

Los *Lightnings,* rápidos aparatos de combate, de dos coas, guían en la partida a los grandes aviones de bombardeo. Los navegantes se inclinan sobre sus mapas Los artilleros stán alertas según van acercándose al territorio ocupado or los alemanes. Los cañones antiaéreos empiezan a disparar lesde tierra y las mangas de fuego de metralla que parecen ubir perezosamente cruzan con rapidez por entre los aviones.

Hacia el objetivo

CUANDO ya van a medio camino de su objetivo, los *Republic Tunderbolts,* de gran altitud y alcance ocupan el lugar de los *Lightnings* como escolta protectora de los bombarderos. Más tarde, avanzando en medio de los negros humazos del fuego antiaéreo y de la oposición de los *Focke Wulfs* y *Messerschmitts alemanes, las Fortalezas se* acercan a la zona del objetivo. Inmediatamente los *Mustangs* norteamericanos, aparatos de alta y baja altitud, que salieron de sus bases rumbo al objetivo mucho tiempo después de los bombarderos pero que lograron llegar a la hora exacta al lugar señalado para la reunión, se unen a los grandes aviones.

La oposición de los cazas enemigos y del fuego antiaéreo se intensifica. Pero los bombarderos ya han divisado sus objetivos y la primera formación se dirige hacia el blanco.

Este es el gran momento para el que millares de personas hicieron largas horas de preparación y en que se ponen en peligro muchas vidas. Los instrumentos para bombardeo diurno permiten una precisión de punta de alfiler para dar sobre el objetivo. Las miras de las armas son tan seguras que las bombas raras veces caen a más de unos cuantos metros del centro del blanco.

El uso de instrumentos científicos secretos permite al bombardero encontrar su blanco aunque este se halle cubierto por la sombra de alguna nube. "Bombas descargadas", exclama por último el bombardero.

El primer grupo de Fortalezas hace una amplia curva en la ruta previamente marcada. Los tripulantes pueden ver ahora los resultados destructores de sus bombas explosivas e incendiarias, y emprenden el vuelo hacia su base mientras las otras formaciones siguen soltando sus cargas.

En el viaje de regreso los grupos de aviones de combate que van de escolta se reemplazan entre si pero en orden inverso. Las cerradas formaciones son sometidas a un tioroteo más fuerte, a más descargas antiaéreas y más cazas alemanes. Los aviones del enemigo son también un importante objetivo, ahora, como lo son las plantas de aviación porque hay que debilitar a la Luftwaffe todo lo posible antes de que llegue el día de la invasión del continente.



se usarán cuando se abra el Segundo Frente. Derecha: Lluvia de nbas sobre la fábrica alemana de aviones de caza de Wiener Neustadt

El Capitán de Fragata Joseph Clifton lee la Biblia a pilotos de los aviones de caza en la sala de lectura del Saratoga, antes de un ataque aéreo a Rabo

LO QUE LEEN LAS TROPAS

LOS bibliotecarios de los miles de campos militares informan que los soldados, por regla general, muestran mayor interés en los libros sobre la paz que en los relacionados directamente con la guerra. Prefieren leer sobre política, poesía, historia, ciencia y libros en idiomas extranjeros, como el español, el francés y sobre todo el portugués.

Pero el libro favorito en los campos militares es la Biblia. *La Sociedad Norteamericana de la Biblia* ha proporcionado más de 20.000 Biblias al personal del Ejército y la Marina y otra sociedad religiosa, *Los Gideons,* ha regalado 3.000.000 de Testamentos. Algunos combatientes llevan su ejemplar de la Biblia hasta el mismo campo de batalla.

Las tropas, formadas por hombres procedentes de hogares de diferentes tipos, de todo el país, reflejan su origen en sus lecturas. Entre ellos, se nota al estudiante, al hombre amante de la aventura o de las bellas letras.

Una bibliotecaria del Ejército hace notar que, a menudo, además de los pedidos de libros corrientes, hay solicitudes de textos sobre temas tales como el futuro de la educación, contaduría, composición musical y filosofía moderna. Un padre de familia, después de haber leído cuanto la biblioteca pudo proporcionarle sobre el cuidado y psicología del niño, se sintió muy orgulloso durante una licencia que pasó con su familia, al poder hacer planes con su esposa para el futuro de su chiquitina de cinco meses.

Las mujeres en el servicio militar demuestran en sus lecturas un interés singularmente variado. Leen de todo,



Por esta sala han pasado más de 15.000.000 de ejemplares de libros de las ediciones para las Fuerz Armadas. Estas ediciones de bolsillo, a la rústica, se distribuyen gratis a los soldados y a los marinero

desde la historia del movimiento subterráneo en París hasta los libros novelescos semi-religiosos, como *La Canción de Bernadette*, de Franz Werfel y *La Túnica*, de Lloyd Douglas.

El Ejército está usando un sistema de bibliotecas ambulantes que data de los tiempos en que Estados Unidos era una República de escasa población, y enviaba libros a los puntos más distantes del país, cuatro veces al año.

Las tropas estacionadas en regiones remotas piden, de preferencia, libros de buenos autores. En una base isleña distante tienen gran popularidad los estudios de Carl Sandburg sobre Abraham Lincoln, *El Origen de la Revolución Norteamericana* y *El Nazareno.* Hay aciduos lectores de historias del mar, libros recientes sobre política y la postguerra. Grande es el interés por los clásicos. Se lee a Homero, Tácito y Tolstoy. También, libros sobre matemáticas, ingeniería mecánica y eléctrica, ingeniería civil y arquitectura.

En otro de los campos de ultramar los libros más leídos son, *Adiós a las Armas*, novela de Ernest Hemingway, *El Destino Humano*, de Somerset Maughan, *Hojas dé Hierba*, de Walt Whitman, y *Las Uvas de la Ira*, de John Steinbeck. Los soldados forman largas colas para recibir las últimas revistas recién llegadas de los Estados Unidos. Los combatientes se interesan mucho en libros sobre la postguerra, como *Un Mundo*, de Wendell Willkie, *Haga de ésta su Ultima Guerra*, de Michael Straight y la obra de Walter Lippman. *La Política Exterior de los Estados Unidos de América.*

Una bibliotecaria hizo el siguiente comentario respecto a la afición de las Fuerzas Armadas por los textos de idiomas:

"Parece que de repente todo el mundo se ha puesto a estudiar idiomas. Nuestra biblioteca no puede dar abasto a los pedidos de todos los soldados que quieren aprender el francés, el portugues y el español."

Las razones de su interés parecen corresponder a la enorme variedad de personalidad entre los hombres que forman las Fuerzas Armadas. Algunos esperan viajar con sus familias cuando vuelva la paz. Otros continúan sus estudios de idiomas iniciados en las escuelas o universidades, a fin de prepararse para alguna profesión. Otros quieren leer las obras maestras de la literatura extranjera, en el idioma original.

El Servicio de Bibliotecas del Ejército de los Estados Unidos tiene más de 2.000 bibliotecas en campos militares. Estas cuentan con varios millones de volúmenes. El año pasado el público regaló más de siete millones de libros para las Fuerzas Armadas. Muchos de los principales periódicos y revistas imprimen ediciones especiales en papel muy delgado, para mandar al extranjero, y ofrecen subscripciones a precios reducidos para el personal del Ejército y la Armada.

El Servicio de Bibliotecas del Ejército ayuda a facilitar la distribución de libros y toda clase de material impreso para las tropas que leen, en los momentos de descanso, dondequiera que vayan.



Dos soldados en una región aislada de la Nueva Guinea, descansando en unos momentos libres entre el desembarco y la llegada al campamento



Esta biblioteca para oficiales y soldados, en la isla de Bougainville, en el Sur del Pacífico, puede no ser muy elegante, pero en ella se encuentran periódicos, revistas y libros recién publicados



El correo del Ejército en el Norte de Africa trae muchos periódicos de los pueblos de los Estados Unidos. Los hombres reciben sus periódicos locales casi con tanto entusiasmo como las cartas. Abajo: En una estación norteamericana en Inglaterra se abrió hace algunos meses una biblioteca del club aéreo naval, con más de 3.000 volúmenes. Se han hecho colectas de libros en todos los E.U.





Alicia Markova y Anton Dolin, estrellas del Teatro de Ballet, en el baile La Princesa Aurora. De los 55 bailarines del Teatro, 42 son de los Estados Uni

Los artistas Jerome Robbins y Muriel Bentley en "Fancy Free", un nuevo ballet con coreografía por el señor Robbins y de tema estricta y típicamente nacional

EL BALLET
EN LOS ESTADOS UNIDOS

COMO diversión, el baile clásico no ha ejercido mucho atractivo sobre el público de los Estados Unidos sino en los últimos años. El aficionado al teatro ha mostrado más predilección por la ópera, la opereta, la comedia y el drama que por el ballet. Últimamente es cuando el público ha reconocido el mérito del baile como medio de expresión artística.

Una de las razones quizás sea que los ballets creados en estos últimos tiempos se basan en temas nativos que están en consonancia con el gusto del público, y son interpretados por bailarines del país. El ballet nacional, que está tomando forma con éxito por demás alentador, trata en efecto, de expresar los sentimientos del país: sus esperanzas, sus temores y sus inclinaciones. Unos exteriorizan el estado de ánimo de la nación en forma seria y otros en forma jocosa.

Otro motivo de la popularidad que está alcanzando el ballet es que los temas actuales son fáciles de comprender para la generalidad de los espectadores. Y otro, de no escasa importancia, es que la entrada cuesta casi lo mismo que la de un cine.

Uno de los cuerpos de baile que ha obtenido mayor éxito es el Teatro de Ballet. Es un grupo compuesto principalmente de bailarines del país, el cual da representaciones en Nueva York ante numeroso público.

Es bien sabido, por supuesto, que Rusia es el país que ha dado más importancia al arte coreográfico en los últimos 50 años. En el continente americano, sin embargo, se habían presentado pocas oportunidades de introducir el ballet hasta 1933. Con excepción de artistas como la Pavlowa y Diaghilev, a los países de América no venían bailarines de primer orden.

El nuevo ballet no se limita a exhibirse en las ciudades grandes, sino que da representaciones aun en poblaciones pequeñas. La compañía del Teatro de Ballet recorrió el año pasado casi todos los Estados Unidos, a pesar de las dificultades que ya existían entonces para viajar. En las localidades pequeñas daba por lo menos una representación, si era posible cerca de algún campamento militar.

Una de las bailarinas principales del Teatro de Ballet, Alicia Markova, relata que en cierta ocasión, los artistas de la compañía viajaron todo el día en ómnibus, trabajaron en la noche, tuvieron que dormir en la acera del teatro hasta la madrugada, volvieron a viajar en ómnibus todo el día siguiente, y por la noche se presentaron de nuevo ante el público.

Alicia Markova, a quien muchos críticos consideran como la mejor bailarina clásica después de la Pavlowa, ha sido una exponente del ballet casi desde su niñez. Empezó poco después de morir su padre, a los 13 años de edad, primero con Diaghilev y después en compañías inglesas. El primer país que visitó fué Inglaterra. Después formó parte del clásico Ballet Russe de Monte Carlo, y desde 1941 está asociada con el Teatro de Ballet.

Formaba parte del Ballet Russe cuando el público de los Estados Unidos pudo apreciar por primera vez el arte delicado de sus bailes. Fué entonces cuando se comenzó a pensar en la fundación del Teatro de Ballet, que ella ayudó a establecer en el año de 1939. El grupo artístico que se ha hecho tan conocido bajo este nombre, contó desde el principio con la colaboración de coreógrafos tan distinguidos como Fokine, Nordkin, Dolin y Tudor, y con bailarinas como Agnes de Mille, Patricia Bowman, Nana Gollner y Nora Kaye.

El baile clásico está echando raíces firmes en los Estados Unidos. De los 55 bailarines del Teatro de Ballet, 42 son oriundos del país. De las academias de baile están saliendo artistas tan aptos como los más. La Escuela de Ballet Americano, de Nueva York, y otras escuelas de baile han producido bailarinas excepcionales, como Lucia Chase, de Connecticut; Nora Kaye, de Nueva York; Janet Reed, de Oregón, y Rosella Hightower, de Oklahoma, quien es de descendencia india.

Dos años después de fundarse el Teatro de Ballet, ingresaron en la compañía los famosos bailarines, Leonide Massin y Alicia Markova. Con tal adquisición se materializó rápidamente el plan de presentar bailes clásicos al público de los Estados Unidos. La acogida fué tan entusiasta en el país como en el resto de América. Alicia Markova explica que cuando estuvo en algunas repúblicas americanas, en 1940 y 1941, la gente parecía "estar sedienta de baile." El éxito que obtuvo el Teatro de Ballet en México, durante la corta temporada que ofreció en 1941, indujo a la compañía a inaugurar al año siguiente otra temporada que duró cinco meses. Para después de la guerra, la compañía proyecta hacer recorridos más extensos por México y otros países hispanoamericanos.



Una escena del ballet "Don Domingo." Las decoraciones para este baile fueron pintadas por el joven artista mexicano Julio Castellanos



En un astillero de Nueva Orleans se bota al agua un vapor mercante que lleva el nombre del Libertador Simón Bolívar y el cual conducirá pertrechos para las Naciones Unidas. El presidente de Venezuera, general Isaías Medina Angarita, estuvo presente en el acto de la botadura



Varios aviadores de la fuerza aérea del Brasil asisten a un almuerzo dado en su honor en el restaurante Simpson, de Londres. El segundo de la izquierda es Lord Sherwood, subsecretario parlamentario de estado del ministerio de aviación, quien aparece hablando con cinco pilotos

Por Las

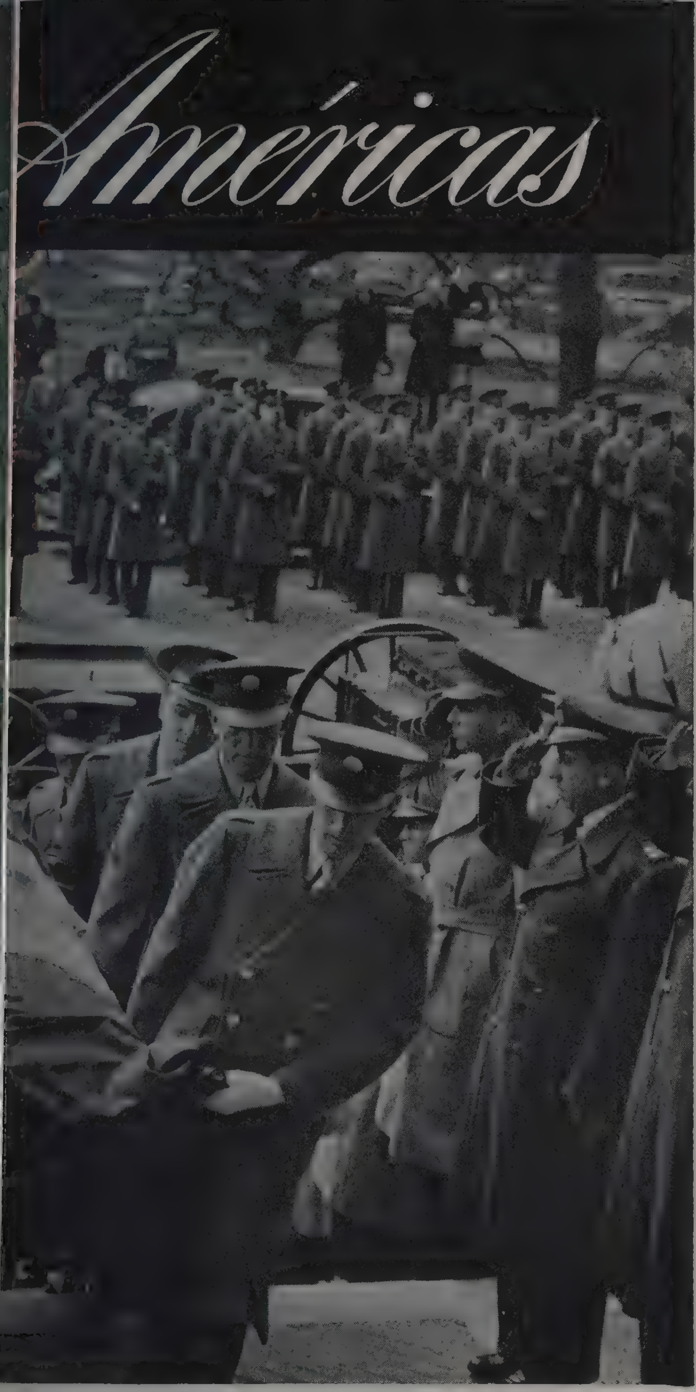


Durante los funerales que se celebraron en la Catedral de San Mateo, ciudad de Wáshington, se tributaron honores militares al finado Embajador de en los Estados Unidos, Sr. Don Manuel de Freyre y Santander. Sus allegado



El presidente de Cuba, el general Fulgencio Batista, concede la Orden Nava del Mérito al capitán Gerard F. Galpin, jefe de la misión naval de los Esta dos Unidos en Cuba, y al capitán de corbeta Robert B. Erly, de la marina de E

Américas



n el féretro a la catedral, para el servicio religioso. El señor de Freyre y
ander, que era decano del cuerpo diplomático acreditado en Wáshington,
en la casa que existía donde hoy se levanta la hermosa catedral de San Mateo



El general Alberto Romero, ministro de defensa nacional del Ecuador (el segundo de la izquierda), pasa revista a los guardias marinas de la Academia Naval de los Estados Unidos en Annápolis. Lo acompaña el contralmirante J. R. Beardall, director de la Academia Naval



Periodistas hispanoamericanos en West Point. Izq. a der. (1a. fila): Ruiz Paz Castillo, Venezuela; Ricaldoni, Uruguay; Fernández, Ecuador. (2a. fila): Hernández, Colombia; Silva, Chile. (3a. fila); Glassman, Nueva York; León, Perú, y Bibbo



Las delegadas de la Comisión Interamericana de Mujeres son recibidas en la Casa Blanca por la señora esposa del Presidente Roosevelt, quien da la mano a la presidenta de la Comisión la señorita Minerva Bernardino, de la República Dominicana. La Comisión fué creada en 1928

PROBLEMA DE LA MANO DE OBRA

FUERZAS ARMADAS
PERTRECHOS MILITARES
TRABAJO DE ABASTECIMIENTO

Diciembre de 1941

Dic. de 1942

Dic. de 1943

Cada símbolo representa 2 millones de personas

PROBLEMA DE LA PRODUCCIÓN (precios de 1940)

PRODUCCIÓN DE GUERRA
PRODUCCIÓN CIVIL

1940

2.800 millones de dólares
94.300 millones de dólares

1943

84.000 millones de dólares
71.000 millones de dólares

Cada cuadrado representa 20.000 millones de dólares de producción



MIRANDO HACIA EL FUTURO

ES opinión general que la gran expansión industrial que se espera en los Estados Unidos significará el progreso económico para todo el Hemisferio Occidental. Se considera que el período de transición de la producción de guerra a la normal de paz, puede y debe comenzarse desde luego, sin que el esfuerzo de guerra se interrumpa.

Los Poderes Ejecutivo y Legislativo estudian varios proyectos para efectuar la reversión del sistema económico actual, con la menor dificultad y menor tardanza posibles, al propio de los tiempos de paz. En términos generales se ha llegado a tres conclusiones específicas: Debe ganarse la guerra lo más pronto posible. La paz debe ser duradera. Debe establecerse en todos los países una norma de vida más elevada.

Los proyectos que se estudian, en lo referente a elevar el nivel de vida, recomiendan reducir las trabas comerciales, el aumento de las exportaciones e importaciones, y que se lleven a cabo estudios científicos cooperativos, especialmente de los productos agrícolas y minerales. Los expertos concuerdan en lo siguiente: "No hay necesidad de que haya depresión financiera en el período de la postguerra". Uno de los proyectos es obra de Bernard M. Baruch, el estadista-industrial a quien el Presidente Roosevelt nombró Director de la junta consultiva de los Estados Unidos para la adaptación de planes de acción durante y después de la guerra. Las recomendaciones de Baruch, el movilizador de las industrias de la nación en el primer conflicto mundial, están basadas en esta idea dominante: "El asegurar la victoria es nuestro único deber primordial".

"Hemos empeñado nuestra fé y nuestro honor", dice Baruch, "en grandes ofensivas. La sangre y el sufrimiento de nuestros soldados y de cientos de pueblos atropellados exigen que continuemos hasta el final la tarea de derrotar a nuestros enemigos, en el tiempo más corto posible, sin permitir que intervengan ni pensamientos ni actos".

Baruch ha sugerido la inmediata adopción de un plan de reversión industrial en preparación para un posible derrumbe repentino de Alemania. Aconseja la ayuda financiera Federal a fin de acelerar la reversión de la producción a los tiempos de paz; la distribución, por medio de un procedimiento comercial metódico, de las materias de guerra de todas clases que sobrarán; y el nombramiento de una autoridad especial que se encargue de asegurar empleos a todos los trabajadores, tomando en co[...] sideración, ante todo, a los hombres y mujeres q[...] han prestado sus servicios en los frentes de batal[...]

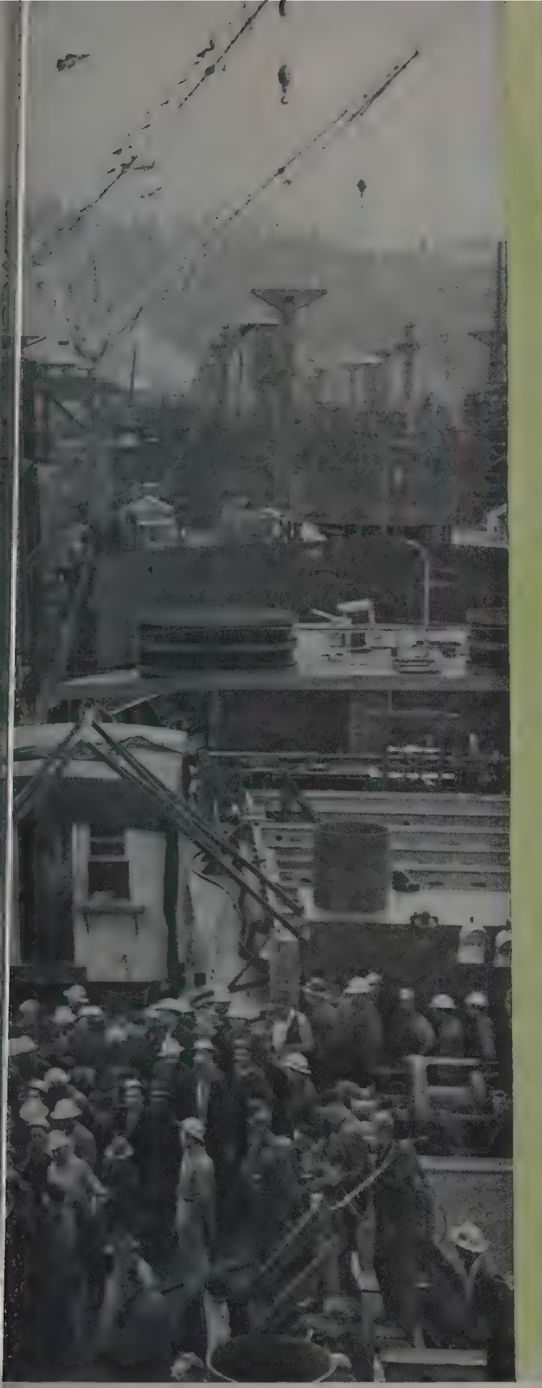
El Sr. Leo T. Crowley, Administrador de Ec[...] nomía Exterior, estima que el país debe consider[...] como objetivos primordiales: Ganar la guerra [...] la manera más rápida posible. Establecimiento [...] condiciones que garanticen una paz duradera. E[...] pleos para todos cuando llegue la paz. Sólida uni[...] económica con los pueblos afines para asegurar [...] paz y la prosperidad después de la guerra.

"DE acuerdo con estos objetivos", afirma Cro[...] ley, "la Administración de Economía E[...] tranjera hará cuanto esté a su alcance para estim[...] lar el comercio con las otras naciones del mun[...]

"El comercio internacional", dice, "no desar[...] llará todas sus posibilidades si pensamos únic[...] mente en nuestras exportaciones. Hemos aprendi[...] ya que ninguna nación puede lograr todas las ve[...] tajas del comercio internacional si quiere vend[...] y se resiste a comprar".

Crowley advierte que los Estados Unidos deb[...] de estimular el buen entendimiento y los acuerd[...] internacionales. Estos abrirán los mercados [...] mundo para todos, basándose en una competenc[...] justa, y darán acceso equitativo a las materias p[...] mas a todas las naciones.

En otros de estos proyectos y estudios, se h[...] hecho notar los factores siguientes: Que las Am[...]





ricas han resistido satisfactoriamente las pruebas de la guerra en lo que se refiere al intercambio comercial, y esto se atribuye en parte al aumento en las demandas estadounidenses de materiales estratégicos y de productos tropicales de las Américas.

Que desde el ataque japonés a Pearl Harbor, el 7 de diciembre de 1941, han quedado demostradas las posibilidades que existen para el desarrollo de la producción complementaria, especialmente en la agricultura, en el Hemisferio Occidental.

Que los Estados Unidos al principio de la guerra, tuvo repentinamente que recurrir a las otras Repúblicas Americanas para obtener abastecimientos importantes de caucho, fibras, drogas, insecticidas, aceites vegetales y muchos otros productos anteriormente importados, en su totalidad, o en gran parte, del Extremo Oriente.

SE ha reconocido así la fuerza natural que para tal producción existe en la diversidad de climas y tierras de los países del hemisferio occidental.

"Los mismos organismos de cooperación interamericana en la agricultura, serán tan útiles en la paz como lo son en la guerra", ha observado un alto funcionario del Gobierno. "Los senderos del esfuerzo cooperativo nos llevarán hacia aquella meta por la cual los pueblos de las Américas han trabajado desde los tiempos en que se propusieron construir un mundo mejor en el hemisferio occidental".

Poco tiempo después de ser publicado el informe de Baruch, C. E. Wilson, Presidente de la General Motors Corporation, expresó la opinión de que la tarea de reversión de la producción de guerra a la producción de paz sería una "empresa tremenda". Añadió, que esto podía efectuarse rápidamente si se apresuraban los planes y se daban "algunos pasos para este fin" antes de que terminase la guerra.

En el Congreso, los Senadores Elbert D. Thomas, del estado de Utah, Harley M. Kilgore, de West Virginia y Harry S. Truman, de Missouri, pidieron la creación de una comisión que formulara la política económica extranjera que se seguirá después de la guerra. Aconsejaron que las Naciones Unidas se reunieran para deliberar sobre "las medidas colectivas y la organización internacional por medio de la cual los recursos naturales de estas naciones pueden ser desarrollados con más provecho en amistosa y mutua colaboración".

"Nuestras necesidades nacionales y bienestar económico exigen que nos entreguemos inmediatamente a esta tarea. Es esencial para la paz que los Estados Unidos tengan una sólida estructura económica. Esto requiere un volumen de comercio extranjero mayor al que hemos tenido hasta ahora".

Los pueblos de las Naciones Unidas y sus líderes concuerdan en que ninguna nación podrá esperar verdadera prosperidad en el mundo de la postguerra, a menos que todos sus vecinos gocen de oportunidades mediante las cuales puedan alcanzar un nivel de vida de verdadero progreso económico.



El señor Bernard M. Baruch, director de la movilización industrial de los E.U. en la primera guerra mundial, informa al Presidente Roosevelt sobre la próxima reversión

LA DEFENSA DEL CARIBE

EL IMPORTANTE PAPEL QUE LA COMANDANCIA DEL CARIBE DESEMPEÑÓ EN LA LUCHA CONTRA LOS SUBMARINOS

Un día el arsenal naval de Filadelfia, abrumado de trabajo con las reparaciones a los acorazados y cruceros averidos durante la batalla del Atlántico o construyendo nuevas naves para la lucha en el Pacífico, recibío una pequeña embarcación en que la gente de sociedad acostumbraba hacer fiestas en la bahía. Mecánicos, no de los mejores del apostadero, equiparon el pequeño barco con una ametralladora de calibre 50 en la proa, dos bombas contra submarinos (todo lo que podía cargar) en la popa y lo embadurnaron con una capa de pintura guerrera. En este tiempo, abril de 1942, cuando los submarinos ante los reflejos de las luces mismas de las ciudades hundían barcos a lo largo de toda la costa y empezaban a infiltrarse hacia el Caribe, el yate transformado entró a servir, al mando de un muy joven teniente, como barco de guerra de la Marina de los Estados Unidos.

El nombre del joven oficial era Cliff Collins; el de la embarcación, YP219, por lo que vino a ser denominada *Yippee*. Su tripulación consistía de diez muchachos recién salidos de un campo de entrenamiento sin experiencia del mar, de un antiguo piloto y un buen maquinista. El *Yippee* roncando con dificultad, emprendió viaje por una ruta costera. Al llegar a Charleston se le descompusieron los motores. Los hombres del astillero de Charleston lo remolcaron sobre rieles marítimos y aunque hicieron cuanto estuvo a su alcance para recondicionarlo se vió que no tomaban al YP219 muy en serio.

El flamante capitán supo allí que su embarcación sólo podía servir para patrullas costeras de un día, pues sus condiciones no eran para aventurarla a más de ocho kilómetros de la costa. Collins se guardó de divulgar esta información hasta que estuvieron en alta mar. Pero los tripulantes del YP219 ansiosos de participar de verdad en la guerra, al darse cuenta de que iban a formar parte de un convoy que llevaba un gran taller flotante de reparaciones a 1.100 millas de distancia a través de un océano lleno de submarinos hasta San Juan de Puerto Rico, por nada renunciarían a la oportunidad que se les presentaba.

Poco después, no lejos de Charleston, se levantó una de esas típicas tormentas del cabo Hatteras.

El mareo paralizó a la tripulación del YP219, que no podía ni encender fuego ni preparar comida, ni hacer cosa alguna. Un barquinazo lanzó a Collins por la parte superior de la puerta del puente y sólo logró salvarse porque la parte baja de la puerta resistió. Algunos tripulantes se arriesgaron a dormir, amarrados, sobre la cubierta.

Afuera de San Juan amainó la tormenta y el *Yippee* logró reunirse al convoy. Ese mismo día apareció en la superficie un submarino que se sumergió en cuanto los barcos escoltas se lanzaron hacia él, y el convoy continuó su marcha.

Una vez en el puerto-base de la Comandancia, los agotados tripulantes del YP219 durmieron veinticuatro horas seguidas mientras el Teniente Collins iba a presentarse sin demora ante el Comandante de la Fuerza Naval del Caribe.

El Vicealmirante John Hoover, hombre de nariz larga y recta y mentón agudo, famoso por una prodigiosa habilidad para absorber hechos y recordarlos, era el Comandante. Este hombre a quien sus amigos llamaban John Amable antes de la guerra, en la Oficina de la Comandancia se había convertido en un volcán



energía y mal humor. Bien se justificaba, en junio de 942, el estado volcánico del Vicealmirante Hoover. La Coandancia Naval, de la cual San Juan de Puerto Rico no a sino uno de sus distritos, abarcaba al oeste las costas el Caribe hasta Curazao, al este hasta las Guayanas y al orte hasta Cuba. Este distrito, una especie de extenso sercio doméstico, se dedicaba principalmente a cuidar los aslleros, los muelles y el aprovisionamiento de los barcos que ban de paso a desempeñar tareas más importantes. No tenía viones y con excepción de remolcadores y lanchones, contaba con pocos barcos propios. En febrero, por decreto ofiial, el distrito se había convertido en una frontera naval, s decir, una zona de combate. En aquel mismo mes los subarinos anunciaron su presencia hundiendo el *Lady Hawins*, con mujeres y niños, mientras John Hoover seguía on su equipo de distrito en lugar del de una frontera naval.

Pero, como no había más equipo disponible que ofrecerle. l Comandante del Caribe debía aguardar.

Peligro en el Pacífico

EN el lejano Pacífico había caído Singapore; en cualquier momento Australia podía ser invadida; el mismo Pearl Harbor, con sus acorazados destrozados que se levaban sobre el lodo, todavía corría peligro. Los submarinos alemanes que estaban concentrando sus ataques sobre os barcos-tanques, no tardarían en prestar atención a las concentraciones de barcos alrededor de los campos petrolíferos de Maracaibo y de las refinerías de Curazao. Pero lo único que había disponible entonces para mandar a la Comandancia del Caribe eran *Yippees* y un puñado de aviones.

En aquellos obscuros días de la guerra, los grandes y rápidos aviones del Ejército, las Fortalezas Volantes y los B24, se entregaban enteramente a detener el empuje japonés. Las máquinas modelo B18, con que contaba la Fuerza Aérea de las Antillas eran lentas, de corto alcance y mal armadas. Y como la Comandancia no estuvo coordinada con la Marina hasta que se estableció la Frontera Naval, el Amable John Hoover tenía que enfrentarse entonces, entre muchas otras cosas, con la preparación de los métodos de operaciones.

La recién formada Comandancia del Caribe contaba con un puñado de corbetas inglesas, dos naves de la Marina Holandesa y luego con algunas unidades de la Marina Brasilera. Estos barcos tenían que actuar no sólo desde Puerto Rico sino también desde numerosos puertos y aeródromos que estaban bajo banderas extranjeras.

Por una serie de acuerdos diplomáticos que para llevarlos a cabo en tiempos de paz hubiesen pasado años, se estableció en corto tiempo, bajo la presión de la guerra, una sola Comandancia. Entre tanto, conforme los alemanes seguían la estrategia lógica de huír de las patrullas atlánticas costeras para atacar secciones sin defensas, los hundimientos aumentaban. Cuando el *Yippee* 219 llegó al Caribe, no estaban lejos de hundir un promedio de un barco al día. Se le remendaron agujeros que había sufrido en la cubierta, se le pusieron nuevos tornos, y fué enviado a Trinidad.

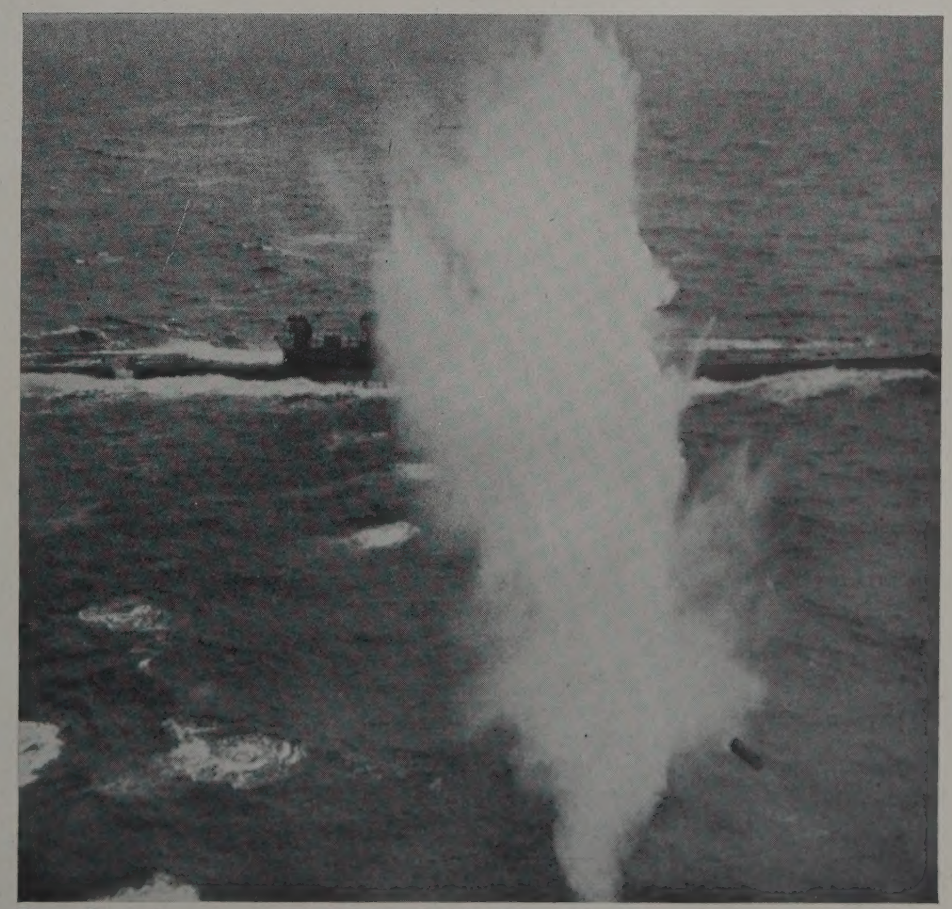
La Frontera Naval

Cada una de las tres bases de sector en que el Almirante Hoover había organizado su Frontera Naval, tenía su Cuartel General en un punto céntrico, con un Vicealmirante al mando. Una para los pasos del Norte, en la parte baja de Cuba al mando del Vicealmirante Woyler, en Guatánamo; una para las refinerías de Curazao, con el Vicealmirante Robinson, quien había traído al *Marblehead* desde Java cuando nadie creía que dadas las condiciones tal travesía era posible; una para Trinidad bajo el mando del Vicealmirante Ollendorf.

Por aquel tiempo, se llevaba a cabo en Trinidad una reorganización tan completa que el distrito presentaba el primer ejemplo de una Comandancia Unificada de su clase en los Estados Unidos en la guerra. En nombre del Almirante Ollendorf, su Jefe, se dictaban todas las órdenes. En un gran mapa colocado en la pared de un salón, se veían los barcos que se encontraban navegando a través de aquella sección, así como los aviones disponibles o en movimiento y los submarinos. Los oficiales estudiaban el mapa conforme iban recibiendo los informes de hundimientos y contactos. Toda esta información pasaba a un contralor, jefe del Ejército quien asignaba las unidades que debían de dar pro-



En julio de 1942 los sumergibles hundían más y más barcos de carga aliados. Empezaron entonces a llegar los grandes bombarderos de los E.U., que por fin derrotaron a los submarinos en las aguas del Caribe



Pequeñas embarcaciones como el YP219 suelen descubrir a algún submarino en la región del Caribe. Enseguida notifican por radio a bombarderos de patrulla, que atacan al enemigo con bombas de profundidad

tección aérea o de superficie a los barcos que navegaban en la zona. La mayoría de los barcos tenían órdenes de viajar unicamente hasta Trinidad; los propios capitanes ignoraban su puerto de destino. En Trinidad los barcos recibían provisiones, combustible, se les hacían las reparaciones que pudieran necesitar y esperaban la orden de incorporarse en convoyes.

Desde el aire los convoyes eran protegidos por un conglomerado de aviones del Ejército, aviones navales y del Cuerpo de Marina. Algunas veces operaban bajo las órdenes de un jefe de coordinación de una u otra rama del servicio.

Tal era la organización administrativa que decidió incluir al YP 219 en la flotilla de embarcaciones menores que luchaban para reducir los daños causados por los sumergibles que pululaban en las costas del Atlántico.

El Golfo de Paria

DOS largos brazos extendidos desde Venezuela hacia la Isla de Trinidad, que tiene la forma de una *U* mayúscula recostada, forman el Golfo de Paria cuya extensión es la de uno de los Grandes Lagos del Norte de los Estados Unidos. Las vertientes del norte y del sur del Golfo de Paria reciben el nombre de *bocas*. Para julio de 1942, los alemanes se introducían con sus submarinos hasta el interior mismo de estas *bocas*. Cuando se distinguía en la noche una columna de fuego y se oía una detonación como la de un repentino trueno tropical, el YP219 recibía orden de salir a recoger los sobrevivientes víctimas de los submarinos.

Del primer barco hundido, el *Yippee*, recién llegado a su base, recogió treinta y cinco náufragos, y cincuenta y cinco del segundo. Algunos de los sobrevivientes, entre los que se contaban mujeres, sufrían de quemaduras y otros estaban mal heridos. En la cubierta de la pequeña nave tenía que encontrarse espacio para todos.

Algunos de los náufragos eran hombres que ya habían sido recogidos por barcos que más tarde fueron a su vez torpedeados. Al principio de la guerra las victorias eran de los alemanes, aun antes de la boga de su técnica de *los grupos de lobos* que usaron en el Norte del Atlántico.

Un submarino, acechando fuera de las *bocas*, llamaba a los otros que merodeaban cerca de la ruta de algún convoy de las Naciones Unidas y siempre hundían cuando menos un barco. Tal era la situación en la región de Cuba y de la República Dominicana, y de hecho en todo el Caribe durante aquella desastrosa temporada. Frente a Curazao un submarino bombardeó las refinerías petroleras y otro torpedeó al cañonero *Erie*, una de las mejores embarcaciones de la flotilla antisubmarina de esa Comandancia.

Muchos de los puertos de estas islas no son tales puertos, sino caminos que dan en el mar. Los submarinos se deslizaban por la noche y lanzaban sus torpedos contra los barcos estacionados en los muelles. El Caribe se estaba convirtiendo en el más peligroso de todos los mares. John Hoover, en su puesto, trabajaba hasta avanzadas horas de la noche.

Es imposible determinar el momento preciso en el que empezó a cambiar la situación. ¿Fué en julio? Una escuadra de PBY, gigantes hidroplanos, llegó ese mes. Sus pilotos, recién salidos de las escuelas de entrenamiento, no tenían ninguna experiencia. "Mándalos a Trinidad," ordenó el Comandante Hoover. Y tuvo que argumentar con su oficial de aviación. Los muchachos no habían recibido aún la práctica indispensable de tiro. Hoover le dió al oficial exactamente ocho días para prepararlos. Con la llegada de estos grandes bombarderos, que podían volar toda la noche, los hundimientos cesaron en las *bocas*. El YP219 volvió a ser una unidad de escolta, reanudando su triste tarea de recoger sobrevivientes a alguna distancia de la costa.

En julio se registró el primer hundimiento de un submarino, aceptado como definitivo bajo las severas reglas de la Marina. El avión que lo divisó durante la noche, soltó una luminaria. El enemigo se sumergió tan rápidamente que cuando el avión regresó para atacarlo ya había desaparecido. Pero la luminaria permitió ver la silueta negra de otro submarino en el agua que las bombas del avión alcanzaron. Luego llegó la corbeta canadianse *Oakville* que partió el submarino en dos. Sin embargo, en este mismo mes los hundimientos aumentaron en ininterrumpida curva ascendente.

En agosto, los PBY fueron reforzados con nuevas escuadrillas. Empezaron a llegar los lanzarredes, naves con arcos de doble proyección para proteger los ancladeros. Luego vino una escuadra de *Lockheed Hudsons*, enviados por el Comando Costero Inglés, con pilotos con tres años de guerra en la campaña antisubmarina que trajeron al Caribe la experiencia que hacía falta.

En septiembre se recibieron más abastecimientos de bombas submarinas. Muchas de las que se habían usado hasta entonces eran bombas de tierra con la punta forrada, ajustadas a bases de cemento para acelerar su hundimiento.

Cazasubmarinos

También se recibió en septiembre gran número de cazasubmarinos de los que ya había algunos antes en uso. Estos barcos, de 34 metros de longitud, son descendientes de los famosos barquitos que Loring Swasey diseñó en Bostón en la última guerra para el Gobierno Aliado.

Los cazasubmarinos del Caribe fueron destinados a misiones especiales, tomando en cuenta más que nada su capacidad de combustible. Se necesitaban barcos que pudieran proteger los convoyes durante la larga travesía desde Panamá hasta Guantánamo y desde Trinidad hasta Nueva Orleans. Pero en el mes de septiembre, a pesar de los hundimientos de los barcos aliados, los submarino sufrieron más pérdidas de las que habían sufrid en toda la guerra.

Junto con los cazasubmarinos, empezaron a ve nir entonces al Caribe los barcos patrulleros. Par octubre, la región estaba llena de estas naves pro tectoras. Los patrulleros eran cazasubmarinos me jorados y equipados según las necesidades de l Segunda Guerra Mundial.

Los patrulleros podían acompañar largos con voyes sin someter a sus hombres a las continua privaciones que les imponían anteriormente lo cazasubmarinos. La suerte del YP219 es un testi monio del cambio producido. En octubre o noviem bre, la pequeña embarcación abandonó la línea d fuego y fué relegada a remolcar blancos para l práctica de los barcos y aviones patrulleros.

Mes de ataques

OCTUBRE fué un mes de ataques y contraata ques. Para un transporte de carga asaltad por un submarino tanto como para un submarin rodeado de barcos patrulleros, el único recurso po sible era la huída. No hay manera de saber cuant tiempo pudo haber durado esta situación. Pero par fines de octubre de 1942, el gran convoy que se diri gía hacia Casablanca se encontraba ya en los mare y la ofensiva estratégica había sido arrebatada a l alemanes. Los submarinos nazis tuvieron entonce que defender las costas de Europa.

No quiere decir esto que abandonasen el Carib pues hasta era evidente que los submarinos má grandes, los mejores capitanes y las tripulacione más expertas, eran asignadas a este teatro de op raciones. Para fines de noviembre, John Hoove sabía que estaba ganando su guerra. Barcos patr lleros y destructores continuaban llegando desde Norte. Pero los mejores éxitos de la campaña ant submarina dependían de las fuerzas aéreas.

Un día una escuadrilla de B24 Liberators con s inmenso alcance y sus pesadas cargas de bomba volando mar afuera, encontró un grupo de subm rinos que celebraban una reunión en la superfici Al ser atacados, el destrozo fué tal que pocos d los submarinos llegaron al Caribe o regresaron Alemania. La historia de la Escuadrilla que ll maremos aquí PBM 244, representa el tercer p ríodo de la Comandancia del Caribe, así como del YP219 representa los períodos anteriore

La escuadrilla vino desde su base de entr namiento en diciembre.

La guerra nocturna de los PBM se llevaba cabo en secreto y no se sabían sus resultad precisos. Eso si que las estadísticas demostr ban un contínuo descenso en los hundimiento Entonces fué cuando los submarinos, desde superficie, comenzaron a presentar combate.

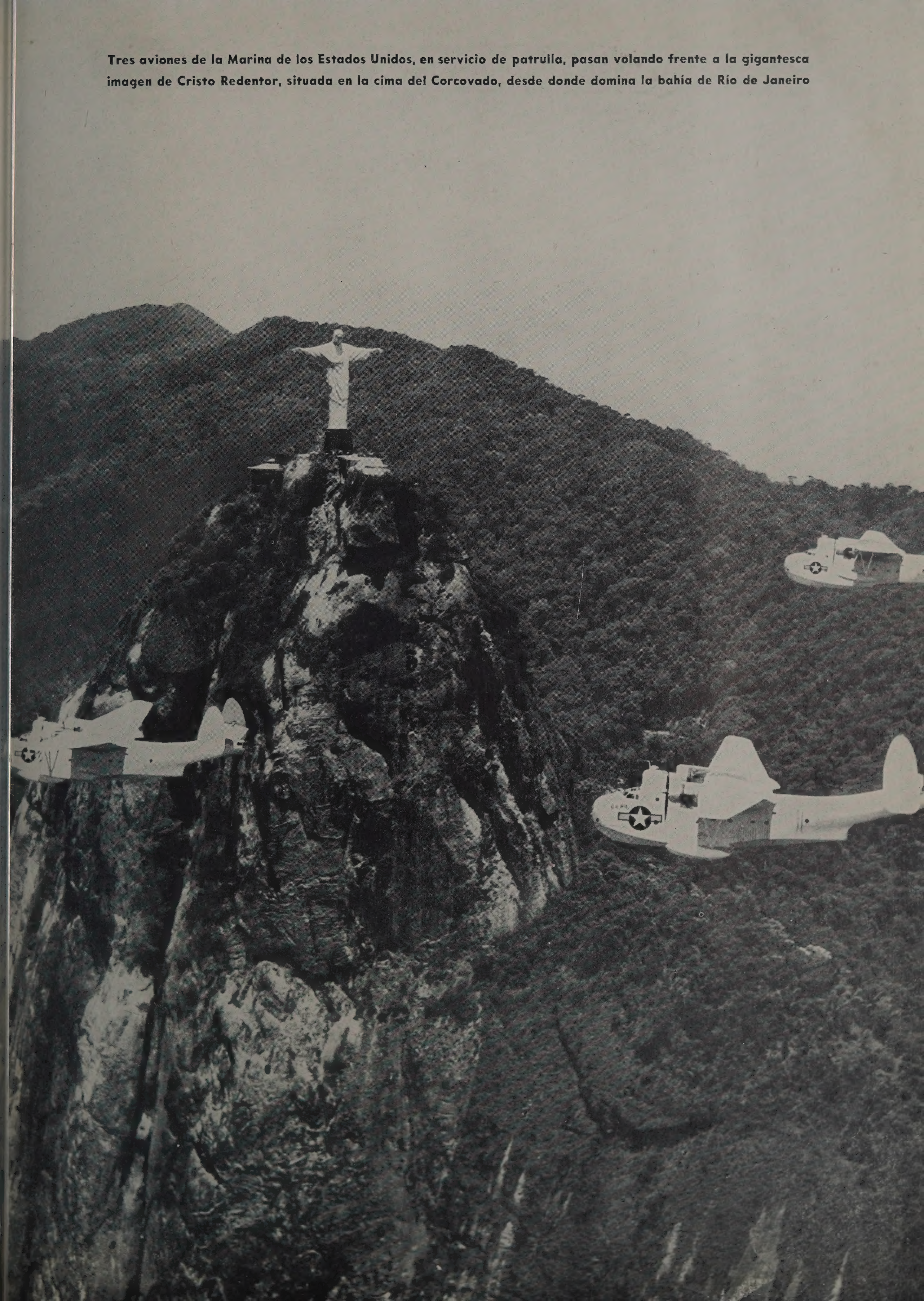
Fué un verano de terribles encuentros. Hub por ambas partes combatientes, grandes pérd das, pero la ventaja resultó a nuestro lado. E junio de 1943, los Cuarteles Generales Aliad anunciaron que por espacio de dos semana diariamente había sido definitivamente destru do un submarino nazi.

En septiembre, se celebró la Conferencia d Quebec, en la que el Presidente Roosevelt y Primer Ministro Churchill, anunciaron el hu dimiento de 90 sumergibles nazis en el mism número de días. Los submarinos habían fina mente dejado de ser una amenaza en el Carib

Este es un resumen del artículo de Fletche Pratt, conocido escritor sobre temas de guerr publicado en "Harper's Magazine"; propieda literaria registrada por Harper and Brothers.

En los primeros días de la lucha contra los sumergibles del Eje, el Vicealmirante John H. Hoover, ahora con la Flota de los E.U. en el Pacífico, era el Comandante de la Fuerza Naval del Caribe

Las fotografías para este número fueron facilitadas por: Cubiertas, EEUA, H & E, Oficial de la MEUA, Ivan Dmitri. Páginas interiores: 1, H & E; 2, H & E, Acme, H & E; 3, PA; 4, Int.; 5, Acm PA; 6, H & E, Acme; 7, Acme ;.8 Acme; 9, EEUA; 10, CAIA, J. Bryan; 11, CAIA, E. Galarza de la Unión Panamericana, Asociación Chileno-Americana; 12, CAIA; 13, Hess de Triangle; 16, Thr Lions, CAIA, Departamento Nacional del Café del Brasil, CAIA, Estudio Rembrandt, Acme; 17, CAIA, 18, Revista "Look", Revista "Factory"; 19, C. Phelps Cushing, "Factory"; 20, R. Bagby de F.P.G 21, W. Pote de Camera Clix, P. Stokes de Guillumette, J. Breed de F.P.G.; 22, Carola Gregor de Monkmeyer; 23, Henle de Monkmeyer, Sawders de Cushing; 24, R. L. Turner de F.P.G., C. Phelps Cu ing, 25, New England Shipbuilding Corp.; 26, Int., 27, Acme, N. Y. Times de PA; 28, PA, Acme, H & E; 29, PA, H & E; 30, Acme, Cuerpo de Señales del Ejército de los E.U.A.; 31, Int., Acme, In PA; 32 y 33, Teatro del Ballet de S. Hurok; 34, Acme, H & E, Acme, Int.; 35, Acme, CAIA, Acme; 37, PA, H & E; 38, MEUA; 39, Int., PA; 40, Int. Clave de las abreviaturas; PA — Press Associatio Int. — International, CAIA — Coordinador Asuntos Interamericanos, H & E — Harris & Ewing, EEUA — Ejército de los Estados Unidos de América, MEUA—Marina de los Estados Unidos de Améric



Tres aviones de la Marina de los Estados Unidos, en servicio de patrulla, pasan volando frente a la gigantesca imagen de Cristo Redentor, situada en la cima del Corcovado, desde donde domina la bahía de Río de Janeiro



He aquí como disparan las grandes ametralladoras de calibre 50 los artilleros de un avión de bombardeo, de modelo Libertador